Ն. 5019 — 1904 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 8 ՇԱԲԱԹ — 1319 ՊԱՄԱՋԱՆ 10 — ՕՆ ԵՎՏԻՆՃԻ ՍԼԵՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԼԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏՐԻ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբդ	3 այլբդ	6 այլբդ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղշ.տան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

«جريدهٔ شرقيه» (۱۲۹۳ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

D'JERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինսի, 2ինսի վէ 3ինսի սահիքէ ղշ.	5
4ինսի սահիքէ սաթրրը »	3

Իարէխանէսի Սթամպոլտա Պապը Ալի ճաատէսինտէ նումէրօ ձիվէլէկեան մաթպաասընտա սրը։ Բնաքիքէի մէվատտա հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նամիայա սաիր պէնտէր մէճմանէն զապտուլ օլունմաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թրանսվաալըն էվրօբա սէֆիրի Տքթ. Լէյտս՝ լօրտ Բօզպէրինին նուիրգընա ճէվապէն, Պօէրլէրին վահնիլիքլէր իճրա իթիւքլէրինէ սաիր իթհամաթը ըէտտ ու ճէրհ իթմէքտէ սրը։

Ինկիլիթէրա լիպէրալլարընտան Մ. Աաքիթ՝ լօրտ Բօզպէրինին պէյանաթը վագբասընը թասվիպ իթմիշ սրը։

Բէքլինտէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Զինտէ եքի պուչուգ միլեօն նուֆուս գբթլըղա տիւչար օլմուշլար սրը։ Էկէր թէտաալիրը միէսսիրէ իթթիհամ օլունմագ իսէ, պունլարըն աճլըղտան էօլէճէքլէրինտէն գօրգուլլյար իմիշ։

Վաղիրիւէրին իսեանը գօրգուլաճագ պիր հալ քէսպ իտիյօր։ Հինտիսթանտան վէրիլէն հավատալէրէ կէօրէ, ճէնուպը զարպի հուտուտը՝ իսեան մէրքէզի օլմուշ սրը։ Հէր տագիդա պէօյիւք միւշքիլաթտան գօրգուլլյօր։ Հինտիսթանտան Թրանսվաալա ասքէր սէվգիյաթը հիւքիւմէթէճ մէն իտիլտիկի կիպի, լօրտ Քիչնէրէ տէ պիր թէլէկրաֆ չէքիլտիրէք։ Հինտիսթանտան եէնի ասքէր պէքլէմէմէսի թավսիյէ օլունմը սրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սէլամլըգ պայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլմը սրը։ Բէսմը մեզքիրը սէյր իթմէք իզրէ տաիրէի մախսուսէտ Իրան սէֆիրի բրէնս Միրզա Բիզա Խան վէ պիրատերի վէ սէֆարէթ պաշ թէրճէմանը Ադչալեան Յովհաննէս Խան վէ սէֆարէթ քեաթիպլերինտէն Իքի քիշի, Ամերիգա վէ Պէլճիգա սէֆարէթլերի մասլահաթկիւզարլարը վէ պաշ թէրճէմանլարը, Ամերիգա վէ Իթալիա պահրիյէ զապթանընտան իքի զաթ հագրը պուլունմըշլար վէ լազըմ կէլէնլէր իլթիֆաթը Սէնիյէ Նաիլ օլմուշլար սրը։

—Տէվլէթը ալիյէ խրամէթինտէ պուլունան Այէմանիայը բաշալարտան 6 զաթ էրզան պույրուլան միւսաատէի Սէնիյէ իւզէրինէ, տիւն կէճէ սէրայը Հիւմայունա իֆթարտա պուլունմըշլարտը։ Պիրվասթա հագգարընտա այլրճա իլթիֆաթը Սէնիյէ էրզան պույրըլմը սրը։

—Զաթը հարէթը Բաութչահի տիւն Սէլամլըգ պայընտա գապտլ պույուրմուշ օլտուգլարը Հիճազ ըմենտրքէրի ալթուն միտալեասընը կէօյսէրինէ ատմըշլար իտի։

—Պուխարա վէ Սըմըրղանտ վէ Խօգէնտ վէ Վասաթի Ասիատա քեան Իսրամ մէմալիքինտէն Հիճազա կիթմէք իւզրէ Տէրսաատէթ կէլմիշ օլան եիւզէրճէ հաճիլէր տիւն Սէլամլըգ պայընտա հաղը պուլունըպ, սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ իւզէրինէ Սէրասքէր բաշա հաղրէթլէրի՝ մումանիյէտիւմ հաճիլէրէ սեյմը Շահանէ թէպլիղ էյլէմիշ սրը։

—«Իդտամ»ըն պէյանընա կէօրէ, նիմ ըէսմի «Ասթի» կազէթասը 4 դեկտ. Թարիխի նիւսխէսինտէ Ասթինա վէ Գօրֆուտա պուլունան պասը ըէզիլ էշխասը՝ Եունան թօրրաղընտան թարտ ու թէպիտ իտիլմէլերինին Եունան հիւքիւմէթինճէ գասթի սուրէթտէ թահթը գարարա ալընտրընը եազը յօր։»

—Ասթինա Օսմանլը սէֆիրի սաատ. Բիֆաթ պէյ հաղրէթլերի կէչէն սալը կունիւ Թիւրքիա իլէ Եունան հիւքիւմէթի արասընտա ադտ օլունագիմէթի արասընտա մանգ թիճարէթ մուգավէլէնամէսի ճագ թիճարէթ մուգավէլէնամէսի հագգընտա, Եունան ըէիսը վիւքէլլամասը ադտ օլունաճաղընը եազմը իտի։ Պունա միւթալիդ օլան մուգավէլէնամէ՝ Եունան հիւքիւմէթի իլէ միւթէվէճանըն պիրատերինին վէքիլի արասընտա ադտ ու իմզա իտիլմիշ տիր։ Եունանիսթան՝ մեզքիւր էմլաք վէ արազիյի 80,000 լիրայա ալմը սրը։ Թէզգիրաթ իչուն Թէսալիայա կէօնտերիլմիշ օլան պիր մեմուրը մասսուս՝ պու էմլաքըն 160,000 լիրա իսէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Սաթըն ալնան չիֆթլիքլէր՝ 567000 տէօնիւմ վիւսաթընտա օլմագ իւզրէ 26 բարչա սրը։ Պու չիֆթլիքլէրտէ 3000 քէօյլիւ սաքին օլուպ, սէնէվի վարիսաթլարը 12000 լիրա սրը։ Միւթէվէֆանըն պիրատերի՝ եէնի շէհիրտէ պուլունան պէօյիւք պիր էվ իլէ զրրաաթ ալէաթընը տա հիւքիւմէթէ պըրագմը սրը։ 80,000 լիրա՝ Միլլի Պանգա թարաֆընտան վերիլէճէք տիր։

—«Իդտամ»ըն պէյանընա կէօրէ, նիմ ըէսմի «Ասթի» կազէթասը 4 դեկտ. Թարիխի նիւսխէսինտէ Ասթինա վէ Գօրֆուտա պուլունան պասը ըէզիլ էշխասը՝ Եունան թօրրաղընտան թարտ ու թէպիտ իտիլմէլերինին Եունան հիւքիւմէթինճէ գասթի սուրէթտէ թահթը գարարա ալընտրընը եազը յօր։»

—Ասթինա Օսմանլը սէֆիրի սաատ. Բիֆաթ պէյ հաղրէթլերի կէչէն սալը կունիւ Թիւրքիա իլէ Եունան հիւքիւմէթի արասընտա ադտ օլունագիմէթի արասընտա մանգ թիճարէթ մուգավէլէնամէսի ճագ թիճարէթ մուգավէլէնամէսի հագգընտա, Եունան ըէիսը վիւքէլլամասը ադտ օլունաճաղընը եազմը իտի։ Պունա միւթալիդ օլան մուգավէլէնամէ՝ Եունան հիւքիւմէթի իլէ միւթէվէճանըն պիրատերինին վէքիլի արասընտա ադտ ու իմզա իտիլմիշ տիր։ Եունանիսթան՝ մեզքիւր էմլաք վէ արազիյի 80,000 լիրայա ալմը սրը։ Թէզգիրաթ իչուն Թէսալիայա կէօնտերիլմիշ օլան պիր մեմուրը մասսուս՝ պու էմլաքըն 160,000 լիրա իսէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Սաթըն ալնան չիֆթլիքլէր՝ 567000 տէօնիւմ վիւսաթընտա օլմագ իւզրէ 26 բարչա սրը։ Պու չիֆթլիքլէրտէ 3000 քէօյլիւ սաքին օլուպ, սէնէվի վարիսաթլարը 12000 լիրա սրը։ Միւթէվէֆանըն պիրատերի՝ եէնի շէհիրտէ պուլունան պէօյիւք պիր էվ իլէ զրրաաթ ալէաթընը տա հիւքիւմէթէ պըրագմը սրը։ 80,000 լիրա՝ Միլլի Պանգա թարաֆընտան վերիլէճէք տիր։

—Հայտար Բաշա ըրխթըմ վէ լիմանընըն ինչասընա տէվամ իտիլմէքտէ օլուպ, ըրխթըմ իլէ թաշ տէօքիւնթիւլերի արասընտա լիմանըն կէնիշլիկի 400 մէթրօ օլաճագ սրը։ Գասը քէօյ ճիհէթինէ տօղրու իշլուն թաշ տէօքիւնթիւլերինին նիհայէթինտէ 100 մէթրօ դատար ալշդ պիր մահալ պըրագըլաճաղընտան, քէօքրիւտէն կիտէն պիր վարօր՝ Հայտար Բաշա լիմանընա կիրտիքտէն սօնրա կէրի տէօնմէյէ մէճբուր օլմագտաղընն օ աչդ պըրաղըլան մահալտէն լասը վէ իսարիճիյէ նազրը Մ. Զաքմա իլէ կէօրիւշմիշ տիր։

—Թէպլիղտէն ալընան պիր մէքթուպա նազարէն, պու կիւնլէրտէ Տէրսաատէթտէն վուգու պուլան ոբբարբյարը չօղարմասը հասէպիյէ Աճէմ խալըլարընն միւխթէլիֆ ճիւլէրի թէրագգը իթմիշ տիր։ Ժէրման, Պիզար վէ սաիր խալըլարընն պիր արշընը՝ սուրէթը խմալինտէքի մէհարէթէ կէօրէ 2-3 թուման ֆըրլամըշ տը։ Տէրսաատէթտէ Աճէմ խալըլարը սամտրն ատմագ իչուն պիր սինտիգա թէշքիլ օլունտրընը՝ Թէպրիղտէ բիւյայէթ իսիլիյօր իմիշ։ Պու բիւյայէթ սահիհ իսէ՝ Ամերիգա վէ Եվրօբա իչուն քիւլի մըդտար խալը սաթըն ալան թիճարէթխանէլէրին պու սինտիգայա բէգագէթ իսէճէքլէրինի նաղարը տիդգաթա ալմագ լազըմ տը։ Պունլարա իթիլաֆ հուսուլ կէլտիքճէ պէօյլէ պիր սինտիգանընն թէշքիլի զայրը միմգին սատ օլունըյօր իմիշ։

—Տար իլ Աճէկզ սէր Թապիպի Տէրվիշ պէյ՝ Տօքթ. Շանթմէս թարաֆընտան էյճատ իտիլմիշ օլան հիւմմաթ թիֆօյտի սէրօմընտան մըդտարը քեաֆի էլտէ իթմէք իչուն Բարիզտէ Բաութէօր տար իլ ամէլիյաթընա պիր մէքթուպ եազմըշ իսէ տէ, կէլէն ճէվապտամէտէ, եէնի սէրօմընն հազրլանմասը տահա վաղթա միհրաճ օլտուգընտան, շիմտիլիք Ֆրանսըզ թապիպլէրի իչուն պիլէ օլա իթասը գապլի օլամայաճաղը, ֆագաթ մըդտարը քեաֆի հազրլանմը հազրլանմազ, պիր դաչ չիչէսինին կէօնտերիլէճէկի պիլտիրիլմիշ տիր։

—Էրզինկեան սանճաղընտա Դուրուչայ դագասընտա օլուպ ումուրը միւլքիյէսի Բէմնխ դագասընա բաղթ իտիլմիշ օլան 19 գարիյէնին մուսթէֆը ատիյէսինին տախի Բէմնխ դագասընա պիրլէչիրիլմէսի խուսուսնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Միւթէվէֆա Բօլ Սթէֆանօվիչին Թէսալիատա պուլունան էմլաք վէ արազիսինին Եունան հիւքիւմէթի թարաֆընտան սաթըն ալընագ, քէօյլիւէր արասընտա թէվզի օլունաճաղընը եազմը իտի։ Պունա միւթալիդ օլան մուգավէլէնամէ՝ Եունան հիւքիւմէթի իլէ միւթէվէճանըն պիրատերինին վէքիլի արասընտա ադտ ու իմզա իտիլմիշ տիր։ Եունանիսթան՝ մեզքիւր էմլաք վէ արազիյի 80,000 լիրայա ալմը սրը։ Թէզգիրաթ իչուն Թէսալիայա կէօնտերիլմիշ օլան պիր մեմուրը մասսուս՝ պու էմլաքըն 160,000 լիրա իսէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Սաթըն ալնան չիֆթլիքլէր՝ 567000 տէօնիւմ վիւսաթընտա օլմագ իւզրէ 26 բարչա սրը։ Պու չիֆթլիքլէրտէ 3000 քէօյլիւ սաքին օլուպ, սէնէվի վարիսաթլարը 12000 լիրա սրը։ Միւթէվէֆանըն պիրատերի՝ եէնի շէհիրտէ պուլունան պէօյիւք պիր էվ իլէ զրրաաթ ալէաթընը տա հիւքիւմէթէ պըրագմը սրը։ 80,000 լիրա՝ Միլլի Պանգա թարաֆընտան վերիլէճէք տիր։

—Բարմաղ Գաբուտա տիբլօմասը զաթէ կէօզ թապպուլկի իսէն Հանեալը Եասին նամ քիմսէ հաղգընտա թահդիգաթ իճրա օլունըպ, էվրաքը՝ ախտ օլան մագամա թագտիմ օլունմը սրը։

—Տիւն կէճէ սաաթ 4տէ Գասրմ Բաշատա Տէպպաղնանէ մէյտանընտա քի գուգլա թէաթրասը օյունը իճրա օլունտրը պիր սրբատա, էհալինէն չօղըրընտան քէրէվէթլէր չէօքէրէք, 3 չօճուգ գիյատէճէ եազաանմը վէ խայլիճէ թէլաչը մուճիպ օլմուշ սրը։ Պաչդա պիր կէօնա սագամիրդ վուգու պուլմմը սրը։

ՕԳՈՒՅԱՆԼԱՐ, ՏԻՅՆԷՅԻՆԷՋ ՀՀ.

Պու ամէֆա էվրօբանըն մէչհուր ֆագրիգալարընտան ճէլպ իտիլմիշ օլան դաչէթ լաթիֆ վէ նէֆիս, տիւրլիւ տիւրլիւ հէսիսէլիքլէր եըլ Պաչը մինասէպէթիյէ Պաղչէ Դաբուսընտա Պէն Պիր ԶէնԵՏ մաղազասընտա էհվէն վէ մագթու ֆիյաթլարլա սաթըլմագտա օլուպ, իչպու ֆքրաթտան իսթիֆատէ իտինիլը։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԳԸԶԼԱՐ ՄԷՔԹԷՊԻ

Պէյօղլունտա Ինկիլիզ գըզլար մէքթէպը քէպրիրինին բէսմը քիչատը իլէ թէվզիի միւքեաֆաթը տիւն իճրա օլունմը սրը։ Պէյօղլունտա Պոն Մարչէնին գարշըսընտա պուլունան մէզքիւր պինա սօգաղը կէնիշլէտիլմէսի իչուն պէլէտիյէ թարաֆընտան եըգարբրբրը, էսկի պինանին տահա արգասընտա մէքթէպ իթթիհսալ օլունմագ իւզրէ 10-15 պին լիրա սարֆբլյա տահա պէօյիւք պիր պինա եարբլմը, վէ բէսմը քիչատ մէզքիւր պինատա իճրա օլունըպ, Մէարիֆ, Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթլերի թարաֆընտան մէմուրը մահսուսլար, Ալթընը Տարբէի Պէլէտեիյէ միւտիրի Մէհմէտ պէյ, Ինկիլթէրա սէֆարէթխանէսի մասլահաթկիւզարը Մ. տը Պրնսը, Եունան սէֆիրի, Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ումումիսի Սըը Համիլթըն Լանկ, Ինկիլթէրա սէֆարէթխանէսի բուհանի մէմուրը Անդրթէլ, Բօպէրթ Գօլէճ միւտիրի Տօքթ. Ուօլպրրն, Վուտա վէ Զէյէնեի բաշալար, սէֆարէթխանէ մէմուրլարը վէ մէքթէպին միւտիրէսի վէ բէք չօղ գալապալըգ հազրը պուլունմը սրը։

Մ. տը Պրնսը պիր նութգ իյրատ իտէրէք, սէֆիրին Տէրսաատէթտէ պուլունմամասընտան տօլայը բէսմը քիչատա քէնտիսինին բիյասէթ էյլէմէսի լազըմ կէլտիկինի պէյանտէն սօնրա, Տէրսաատէթտէ իլք Ինկիլիզ գըզլար մէքթէպինին 1858 սէնէսինտէ թէէսիս օլունըպ, օլ վագթ Ինկիլիզ սէֆիրի Գանինկին զէվճէսի պու մագսէտ իչուն սարֆը զայրէթ էյլէմիշ, վէ ճէնինէթմէքճան Սուլթան Ապտ իլ Մէճիտ Խան հազրէթլերի թարաֆընտան մէքթէպ եարբլմագ իւզրէ վասի պիր արազի իհսան պույրըլմը սրը։ Պու մէքթէպ պիր վագթի գաանտրգտան սօնրա նիհայէթ 1881տէ եէնիտէն աչըլմը, վէ ումում Ինկիլիզ սէֆիրլէրի թարաֆընտան թէրագգըսընա չալըշըլմը սրը։

Բօպէրթ գօլէճ միւտիրի տօքթ. Ուօլպրրն, Սըը Համիլթըն Լանկ, Եունան սէֆիրի վէ սաիրէ եէքտիկէրինի միւթէագզպ իյրատը նութգ իտէրէք, պատհու թէվզիի միւքեաֆաթա պաչլանմը, վէ պու սըրատա տախի իքի նութգ իյրատ օլունմը սրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խառն ժողով տիւն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Օրմանեան Ամն. Տ. Մաղաքիա Սըրբազան հաղրէթլերինին Նախագահութիւնը թահմընտա ադտը իճթիմա իտէրէք, Կրօն. Ժողովական Սանտաճեան Արժ. Տ. Կարապետ վէ Խանճեան Արժ. Տ. Գարրիէլ Աւագ Քահանայլար, վէ Քաղ. Ժողովական Խոսրեան աթուֆ. Գրիգոր վէ Զայեան սատտ. Էլեաս էֆ.լէր հաղրաթը իլէ Եուսուֆեան սատտ. Տիգրան, Տէր Նէրսէսեան սատտ. Տիգրան վէ Աատեան Մկրտիչ էֆ.լէր հազրը օլտուգլարը հալտէ, պէրվէճհը աթի մէսէլէլէրին միւգաքէրէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ սրը.

Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ Խալաեան Գեր. Տ. Սահակ Սրբազանը՝ Կիլիկիա Կաթողիկոսընը ինթիխապ բաբօրթօսընը բօսթայա թէսլիմ վէ քէնտիսինին Ս. Երուսաղէմէ հարէքէթի իթտիկինէ տաիր թաթրիգխանէյէ չէքտիկի թէլէկրաֆը մէճլիսէ թէպլիղ իթմիշ իսէ տէ, Խառն ժողով՝ մուամէլէյէ թէչէպպիւս իթմէք իւզրէ բաբօրթօնընն հէնուզ վիւրուտա իթտամիկինի նաղարը տիգգաթա արարագ, էվրաքը մէզքիւրէնին վիւրուտինէ պէքլէմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Բէզգիլիք Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ Կիլիկիա Կաթողիկոսական Տեղապահը Բէքմէզճեան Գեր.Տ. Կիրակոս Սրբազանը տախի պիր թէլէկրաֆընը մէճլիսէ թէպլիղ իթմիշ տիր։ Իչպու թէլէկրաֆտա բուհանի մումանիյէ՝ Կաթողիկոս Ինթիխապընը հիւսնի նէթիյէսինտէն տօլայը, ումում Կիլիկիա ճէմաաթընը մէճլիսընթէթ ու մէսրուրիյէթինի ըղհար էյլէմէքտէ պուլունմը սրը։

Տիւնքի Խառն ժողով՝ Քղի Քաղ. Ժողովընը՝ մահպլի Առաջն. Փոխանորդ Տ. Տաճատ քահանայը մէմուրիյէթինտէն չըգարըպ եէրինէ պիր տիկէրինի թայնի իմիտիկինի օլ թարաֆտան կէլէն մուհարրէրաթ վէ թէլէկրաֆիլարտան խապէր ամըշը։ Տիկէր թարաֆտան Տ. Տաճատ քահանայ տախի՝ քէնտի ալէյհինտէ վագը օլան պու իթհամնամէտան շիքեայէթ իթմէքտէ, վէ մահպլի Քաղ. Ժողովընը իչպու մումանիյէսինի մէնֆաաթերէսնթիւք էսէրի ատտ էյլէմէքտէ իսի։ Խառն ժողով թաբաֆէ յինէն իչպու զըտտիյէթի սէպէպլերինի թէտգիգ իմիմէսինի, վէ Քըզինին մէշրու Առաջնորդը նասպ օլունընճայա գատար, պիր վագթի մէզքիւր Վիճակին իչէրի Էրզրում Առաջնորդարանընն թահթը սէլահիյէթինտէ օլտուղը միսիլլու, մէզքիւր իչէրի եէնէ քէնտի նէգարէթ ու հըմայէսի ալթընա ալմասընը էրզրում Առաջնորդը Տ. Եղիսեան Տ. Զաւէն վարդապետ թավսիյէ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Բաթրիգ վէքիլի Ճէվահիրճեան Գեր. Տ. Դարրիէլ Սրբազանը պիր թահրիրաթը իւզէրինէ, Դատատ. Խորհուրդ ազալըընտան խմիֆա իթմիշ օլան Խաչէրեան Նազարէթ էֆ.նին եէրինէ Ուզունեան Մկրտիչ էֆ.նին ինթիխապը թաստիգ օլունմը սրը։

Պիթիս Առաջնորդընն ինթիխապը իճրա օլունարագ բաբօրթօսը կէլմիշ օլմաղա, ինթիխապը մէզքիւր թաստիգ իտիլմիշ տիր։

Ագէնէղ ատալարընն պազրլարընտա էֆիրատը մէպլէթտէն պիր գաչ քիչիլէր պուլունըպ, մէզքիւր ատալարն հիչ պիրինտէ էրմէնի քիլիսէսի պուլունմասընը իչին մէրգուման քիմսէնլէր թէսէլլիի բուհանիտէն մահրում պուլունտրգլարընտան, Խառն ժողով՝ մէզքիւր ատալարտա պուլունան քիմսէնլէրէն ինթիյաճաթը բուհանիյէսինի իտարէ իթմէսինի, վէ վագթ վագթ բարտա կէօնտերիլմէսինի բուհանի իճրա իթտիրմէսինի Իզմիր Առաջնորդը Մուրատեան Գեր. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան թավսիյէ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Ուսումն. Խորհուրդ՝ պիր Մանկապարտէզի՝ տէրսի թէէսիսինի թէքլիֆ իթմիշ վէ պու պարտէ պիր լայիհա թագտիմ էյլէմիշ օլմաղա, մէճլիս՝ պու լայիհայը թէտգիգ իտուպ նէթիճէյի թէտգիգաթընը քէնտիսինէ թագտիմ էյլէմէսինի ադտան Զայեան էֆէնտ էֆ. հազրէթլերինէ թափսիյէ իթմիշ տիր։

Միւհթաճ մուալլիմների իսնէ սանտրը Հոգաբարձութիւնը՝ մէզքիւր սանտրընն իլք պէրմայէսինի թէչքիլ իթմէք իչուն պիր խանէ թօրլանմասընը թէքլիֆ իթմիշ օլմաղա, Խառն ժողով՝ կէլէճէք յունվարտան սօնրա թաթպիգ օլնմագ չարթըյլա թէքլիֆ իթիր մէզքիւրը դապտլ իթմիշ տիր։

Քէզգիլիք մումանիյէյի Հոգաբարձութիւնը թէքլիֆի մուճիպնճէ, Խօրասանճեան կարապետ էֆ. իչպու Հոգաբարձութիւնա ադա նասսլ օլունմը սրը։

Տօքթ. սատտ. Վահան բաչա՝ մէշղուլիյէթը զաթիյէսի սէպէպի իլէ Բաթրիգխանէյին ֆախսի թապպուլիք մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ օլմաղա, եէրինէ Տօքթ. Նաղարէթեան էֆ. ինթիխապ օլունմըշը։

Միւթէվէֆա արասընը Վէյնի ադայա պատ օլուպ, Պէյօղլունտա միւխթէլիֆ եէրլէրտէ պուլունան 15 խանէ իլէ արարթման վէ ալսը վէ արասընը միւշթէրի կազինօ վէ սաիրէնին քիրաարընը Թահսիլինէ պաշլանարգտա, քիրաճըլարտան պազրլարը կէօյա քիրա պէտէլաթընն սէնէվիսինի բէչէն վէրտիքլէրինի, վէ պիր գըսմ տախի քիրանը՝ մէրգումն թէրք էյլէտիկի էվլատընա պատիյէթինի իտտաա իլէ իչթիի տէն էյլէմէտիքլէրինտէն, քիրաճըլարը չաղրըրպ օթուրուբգլարը ադարաթ քիրաարընն Խազինէի էվգաֆա իթա էյլէմէլէրինին սուրէթը գաթիյէտ քէնտիլէրինէ թէպլիղ, վէ տիյնէմէյէնէր հագգընտա չիտէթլի թաագիպաթ իճրասըյլա, եաղ օչալթմաղա վէ եախօտ քիրա պէտէլինի թէէսիսյէյէ մէճպուր թութթուրմալարը մուգաբրէր պուլունմը սրը։

Թահսիլաթա իւլ մէմուր թային իտիլտիկի կիպի, լիզգումը հալինտէ պունլարա մուավէնէթ իթմէք իչուն մահպլի գօմիսէրի բօլլուէրի իւլ պէրաակր պուլունտրրլարագ հէր հալտէ հուգուգը Վագֆին զայընա մէյտան վերիլմէմէսի վէ նէթիճէսինին իչպը՝ էվգաֆ նէզարէթինտէն Պէյօղլու միւթասարրրֆլըղընա իչար օլունմը սրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէրլին 20 դեկտ.— Էկէր Վէնիզելլա՝ Ալէմանիանըն մահլուսպաիշը թանըմագ իսէ, Ալէմանիա՝ Լա Կուայրայը թահթը իշղալինէ ալմաղա դաթիկն գարար վերմիշ տիր։

Լօնտրա 20 դեկտ.— Պուէնոս Այրէստէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, վաթանպէրվէրանէ նիւմայիշլէր էանասընտա բէիսը ճիւմուր՝ իտարէի քէլամ խուէրէք, Արժանթին ճիւմուրիյէթինին հուգուգընը Զիլինին թաարրուղաթը ալէյհինտէ չէտիտէն միւտաֆէա իտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Սոֆիա 20 դեկտ.— Բրէնս Ֆէրդինանտ՝ Գարավէլօֆ գապինէթօսընն իսթիֆասընը նիհայէթ բէտտ իթմիշ օլտուգընտան, Սօպարանիէ մէճլիսինտէ իսթիդրաղ լայիհասը եէնիտէն տէրհալ թահթը միւպահասայա պրնճաագ, վէ զանն օլունտրընա կէօրէ, մէճլիսը մէզքիւրաէ՝ հաֆիֆճէ թատիլ իտիլմիշ օլան եէնի լայիհայա միւսաիտ պիր էքսէրիյէթ հասըլ օլաճագ տը։

Պէլկրատ 20 դեկտ.— Մէճլիսը այան ադասընտան Բօբօվիչ՝ Այէման եէնի կէսթիւք թարիֆալարը հազգընտա հիւքիւմէթին նէ թէտպիրլէր իթթիխազ իթմէք նէյէթինտէ պուլունտրընը մէճլիսը մէզքիւրէ պիլտիրմէսինի հիւքիւմէթը միւշարէյէհատան թալէպ իթմիշ տիր։

Բօմա 20 դեկտ.—Ֆէսթը իզտիվաճ (տիվօրս) թէքլիֆինի թէտգիգ մէմուր Բարլամէնթօ գօմիսիօնը՝ իչթիղալաթ ու միւզաքէրատթընը հէման իքմալ իթմիշ, վէ թէքլիֆը մէզքիւր լէհինտէ իսթահ բէյ էյլէմիշ տիր։ Պու գօմիսիօն՝ տիկէր պիր թէքլիֆ տախի դապտլ իթմիշ օլուպ, տօղան չօճուգընն բէտէրինի արամաղա տաիր օլան պու թէքլիֆ՝ տիկէր թէքլիֆլէ պէրապէր գանունա գայտ օլունաճագ տը։

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՍԻՐԲԻ

Պու ադամ, եարբն ադամ վէ եարբն կիւնտուզին միւնթէխէպ օյունլար վէ սաիր կիւզել լուպիյաթ իճրա օլունաճագ տը։

ԼՕՐՏ ՐՕԶՊԷՐԻ

ԶԷՍԹԸՐՖԻԼԻՏ ՆՈՒԹԳԸ

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ԼԻՊԷՐԱԼ ՖԵՐԳԱՍՈՆԸՆ ՀԱԼԸ ՀԱԶԸԲԸ

Լօրտ Բօզպէրի՝ զէմանընին է՛ն պանթէյսար ըհճալընտան պէրի տէր։ Տիւնեատա պանթէյսարլըգ եօգ տըր քի՝ պու առոմա միյէսսէր օրմուշ պուլընմասընն։ Ինկիլիզ ասըլզատէ-կեանընին է՛ն զէնկինէրմոէն օրան միչարէլէյհ լօրտ՝ զայէթ կէնճ պէր սինինտէ՝ Լօնտրա էյայէթ մէճլիսի բիյասէթինի իհրաղ ըհմիշ, վէ միսխէթլիգ միհհմիր մէմուրիյէթլէրտէն օնտա՝ 1896 սէնէսինտէ տասի՝ պաշ վէքիլ օրմուշ տըր։

Հէր հա՞նկը չըզըրտա թէտգըդամի իհրա ըհմսէք, լօրտ Բօզպէրիյի է՛ն պաշ մագամնա պուլուրզը. տիրօմամի սրֆամիրյա հաղը օրտու-զը շէրֆէտէն պաշդա, գուվվէի գաբէմիյէսի վէ գուվվէի նուամգիյէսի իթիպարբյա տա՝ բէք պէօյիւք պէր շէօհրէթ գազանմըշ տըր։ Միսխէթ-լիֆ «սբօր»լարա (ամի գօշտուրմագ, աշճըրգ, «եամ» եարբյարը վէ էմասալի) մէրագը վար տըր. վէ քէնտի ախօրբարընա մէնտուգ պէր ամիր՝ Ինկիլիթերանըն Ցէրալի թէամիյէ օրանան է՛ն պէօյիւք միւքեֆֆամիրը գազանտըզընը կէօրմէք պասսիյարըզընա տա մուվաֆֆագ օրմուշ տըր։

Լօրտ Բօզպէրի՝ խուտսսկյէ ձէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսինին զուհուրինտէն պէրի՝ Ինկիլթէրա բիճալը միյանընտա ահվալ ու հարաքեամրնա է՛ն զկյասէ տիգդամի իտիլէն զամի տըր։ Զիրա՝ Ինկիլթերա լիպէրալ ֆէրգասընընն խամիգպալի քէնտի պէր սէօզիւնէ միմէթվոգրֆ օրտուզընը պիլիմին ալէմ պիլիյօր։ Օ պէր սէօզ՝ քէնտիսինին եէնիտէն բօլիմիգա ալէմինէ ավտէթ, վէ պիտնանէ,յ՝ մէգիւբ ֆէրգանընն բիյասէթինի տերէօհամէ էյլէտիկիտիր։ Ցագամի՝ 1896 սէնէսինտէ՝ քէնտի բիյասէթի թահմընտա պուլունան գապինէթընընն խամիֆասընտան սօնրա՝ մէսաիրը մուալագատա լիպէրալ ֆէրգասընընն իրմիգամ էյլէյէ-ճէկի բօլիմիգա հագգընտա մէգիւբ ֆէրգանընն տիկէր բիճալընտան ֆարգը միմալէսամտա պուլունտը-զընտան օտայը՝ բօլիմիգա իշլէրինտէն չէ.քիրտիկինի պէյան ըհմիշ օրան լօրտ Բօզպէրի —վուգու պուլան իպրամխարա բաղմէն— եէնիտէն բօլիմիգա ալէմինէ ավտէթ պէր տիրլու մուվաֆֆագամի ըհմիմէ.քատ իտի։

Լօրտ Բօզպէրինին «տիրօմամի» սրֆամիրյա պէօյիւ.քիւկի՝ հիւքիւմէթինին մէնաֆիինի, տայմա բէյսի պուլունտը ֆէրգանընն մէնաֆիինտէն եօգարը թուլմասընտա տըր։

Ինկիլթերա, Ֆրանսա, Իթալիա, վէ տիկէր Եվրօպա մէմալիքի Բարլամէնթօպարընտա ալէյէ.քսէր զարիպ պէր հալ ճալտը տիզդամի օրմագտա տըր։

Օ հալ մէվգրի իգթիսարտա պուլունարգարը զէման մէմէ.քէյթին մէնաֆիի վէ մինանսէպարթը խարիճիյէնին հիւսը մուհաֆազաը միզթէղիյամընը թագտիր վէ օ տէգայիգ ահ.քեամընա թէվֆիզը հարէ-քէթ ըհմէ.քատ օրան տիրօմամիրընը իգթիսարտան տիչիւպ, խիլաֆիկիրան ֆէրգասը հալինէ կէրմէէ-բիյէ պէրապէր օ տէգայիգ վէ միզթէղիյամը պիլթին պիլթին ունութմասընը, վէ մահզա ֆէրգա բէգապէթի սախդասը,յա իճրասը իմքան խարիճինտէ պէր թագրմ արզուլար պէյան էյլէմէլէրի տիր։

Էվրօպատա բէ.ք աղ տիրօմամի վար տըր քի՝ բէգապէթ սախդասը,յա պու գասաքը կէօսթէրմիշ օրմասընն։ Ինկիլթերանընն տախիլի վէ խարիճի բօլիմիգասը իշլէրինտէ պէօյիւ.ք խրամէթլերի կէօրիւմիշ օրան միմէկֆա Կրառըմէօնընն իշ պաշընտա իլիմիզամ ըհմիկի մէպէ.ք իկ իշ պաշընտա պուլունմասընը զէ-մանարտա սէօյլէսիկի սէօյէր ա-բասընտա բէ.ք չօդ. քէրրէ պէօյլէ միհհմիր ինթիրֆիրար զուհուր ըհմիշ խտի։ Վէ խարիճի բօլիմիգասա-քի մէհարէթի ատէմի հայրան իտէն Պիգմարգէն պիլէ մէվզրի իգթիսարտան տիչիտիկինտէն սօնրա— արա սբրա—սէլէֆի գօնթ Դաբրիվի,ի, վէ եահօտ օնտան սօնրա պաշ վէքիլ օրան բրէնս Հօհէնլօհէ,յի միչքիլմա տիչար իտէճէ.ք սէօղէր սէօյլէտիկի վէ նուամգլար էյրատ էյլէտիկի կէօրիւլտի։

Լօրտ Բօզպէրի՝ պու նօգթամի նա-զարտան՝ «թէ.ք պէր զամ» տէնմէ-կէ չայան տըր։

1896 սէնէսինտէ՝ միչարէլէյհ՝ քէնտիսինտէն սօնրա մէվզրի իպթիտարտա կէլէն լօրտ Սալիսպէրիտէն էվրօբա ըհթիֆգը խարիճինտէ պէր բօլիմիգա իկիզամընը թագէպ ըհ-մէ.քլիկի՝ վաֆանընընն մէնաֆիինէ մուզայիր կէօրիւյօր իտի։ Լիպէրալ ֆէրգասընընն տիկէր պազը ըհճալը — էգճիմէ Սըր Ուիլիամ Հարգուրթ իկէ Սըր Գամբպէլ-Պէնրըման խսէ—պիսա-քիս՝ հիւքիւմէթէ էվրօբա ըհթիֆգագը խարիճինտէ պէր ֆասիլէյէթ բօլիմիգասը թավսիյէ ըհմէ.քատ իտիրէ։ Լօրտ Բօզպէրի՝ քէնտի միւթալէաթընընն տիկէր արգատաչարընընն էֆ.քեարընա մուվաֆֆագ պուլունմասընընը կէօրմէսի իւզերինէ՝ լիպէրալ ֆէրգասը ըհյասէթինտէն իսթիֆա ըհմտի։ Զամէէն Մ. Կամբոսթօնընն վէֆամը իկէ նուֆուզը խայլիճէ զէտէլէնմիշ օրան մէգիւբ ֆէրգա՝ լօրտ Բօզպէրինին տէ խամիֆա էյլէմէսլյէ՝ պիսթին պիսթին իգթիսարսըզընա տիչմէ.քատ իտի։ Ցագամի՝ լօրտ Բօզպէրի պուլարընա պագմասը։ Բէնտիսի իչլուն միհհմիր օյան նօգթա՝ Եվրօբանընն Ինկիլթերայա գարշը պիրէչէճէկի հրա օրանան պէր զէմանտա՝ մէմէ.քէթինի քէնտի պաչընա պէր ֆասիլէթին թէհլի.քէլերինտէն մէն ըհմէ.ք իտի.

Պունը եաբմագ՝ քէնտի նաղարընտա՝ տիկէր միւթալէաթա զալիպ պուլընտը. հալթա՝ պունը եաբմագ իչլուն՝ էն միհհմիր պէր զէմանտա բէիսի օրտուզը ֆէրգայը օրթատա պրագրպ դաչտրզը հագդընտա սէրտ օրտանան մուսիսէգէլէրտէն տէ դօրգմատը։

* * *

1896տան պէրի զուհուր իտէն մէսաբի՝ լիպէրալ ֆէրգասընընն իբի շիպէսի արաստնտա.քի իսթիրաֆը պէր զամ տահա թէչտիտ ըհմիշ տիր։

1896 սէնէսինտէ «էմբէրիալիզմ» բօյնիմիգասը թասլիրինին մանէտաբ հէնուզ մէչքիւ.ք խտի։ Պու. քէլիմէ,յէ՝ միսամէ,ի.քեամ նաղբրը Մ. Զէմպրլէ,ն՝ 1897տէ Ամերիգայա վուգու պուլան սէ,յահամընտան սօնրա մուայյէն պէր մանէա վէբտի քի՝ օ մանէա՝ Ինկիլթերանընն ճիհանկիրլի.ք բօլիմիգասընա թէմայիւլի տիր։

Պու նօգթատա տա՝ լիպէրալ ֆէրգասընընն իբի շիպէսի եէ.քարիկէրինտէն ուզագլաշտըրար։

Սըր Ուիլիամ Հարգուրթ իկէ Սըր Գամբպէլ-Պէնրըման՝ Մ. Զէմպրլէ,յ-նին թավսիյէ ըհմիկի սուրէթտէ պէր «էմբէրիալիզմ»ին՝ Ինկիլթերանընն մէնաֆիի հագիգայէնինտէ, վէ լիպէրալ ֆէրգասընընն էմէլէրինտէ մուվաֆֆագ օրմասը,ընընը պէ,յան ըհտիլէր։ Մ. Ասգուէթ, Սըր Լավարտ Կրէ,յ վէ տիկէր պազը բիճայ իսէ՝ «էմբէրիալիզմ»ի դաստլ, վէ գապինէթէյը մանդա ձէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսինտէ վէ տիկէր իշլերտէ օնը միհհասէպէտիզ վէ մէհարէթսիզ պէր սուրէթտէ թաթիզ ըհմէսինտէն տօյայը ըհճարը ըհտիլէր։

Իշթէ պու ինսթիլաֆլարընը լիպէրալ ֆէրգասընընն թէէսիրինի ֆէ.վվէ.լատէ էֆպինմէ.քատ օրտուզը պէր զէմանտա տը.ք, լօրտ Բօզպէրինին Զէսթըրֆիլտտէ սբրի «բօյնիթիգ» պէր նուամգ էյրատ խտէճէկի, վէ պէ.ք տէ՝ մէգիւբ նուամգընտա եէնիտէն բօլիմիգա ալէմինէ ավտէթինի իլան էյլէյէճէկի խասլեր վէրիրտի։

Լօրտ Բօզպէրինին «բօյնիթիգ» պէր նուամգ էյրատ էյլէմսի՝ հատտը զաթիտէ միհհմիր պէր իշ տիր։ Հէ-լէ միչարէլէ,յհին եէնիտէն բօլիմիգա ալէմինէ ավտէթ ըհմէսի՝ նուամգընն էհէմմիյէթինի պէր զամ տահա արթըրը։

Պինանէ,նալէ,յհ, լօրտ Բօզպէրինին էյրատ էյլէյէճէկի նուամգ՝ ըբի հաֆթատան պէրու թէ.քմիլ Ինկիլթերա բօլիմիգա ալէմինտէ եէկէանէ մէտարը իշթիղալ օրմուշ տըր։

Ումումի Լօնտրա կաղէթալարը՝ Զէսթըրֆիլտ մուխպիրլէր կէօնտէրիպ, նուամգընն խիլասասընը թէ-լէկրաֆ վասրթասը,յա խթիհսալ ի-տէճէ.քլերինի պիտիրտի.քլերինտէն, Ինկիլթերա թէլէկրաֆ նէզարէթի՝ նուամգընն էյրատ օրտանճաղը Զէս-թըրֆիլտ պէլէտիյէ սէրայընընն սա-լոնլարընտան պիրինի մուվագգաթ պէր թէլէկրաֆիանէ հայինէ վաղ, վէ օրայա էն միա.քէմմէլ մա.քինա-լար իլէ էն մահիր թէլէկրաֆ մէ-մուրլարընը իսամ է,յնէտ։ Պիր ի.քի կիւն եվվէլ զուհուր խէն չիտտէթ-լի ֆուրթունա՝ է.քսէր թէլէկրաֆ խաթթլարընը պօզմուշ խտի։ Պու խաթթլար՝ քէմալը սիրաթլա թա-միր խտիրտ։ Լօրտ Բօզպէրինին եէ.թ-մէշ վէ եահօտ սէ.քէն պէն քէլմէ էյրատ խտէճէկի հիսսայ օրանմըշ ի-սի. տագլդատա 300ան 500 քէ-լիմէ,յէ գասար քէշիտէսի միմքին մա.քինալար խաթիմալ խտիմէ.ք չար-թըյա՝ պու նուամգընն սուրէթինի Լօնտրանընն վէ Ինկիլթերա է,յա-լամթընընն թէ.քմիլ պէօյիւ.ք կաղէթա-լարընա, վէ խիլասասընը տա թէ.ք-միլ տիտնայա եէմիչտիրմէ.ք թէտ-պիրլէրի ի.քմալ օրանտը. վէ եագընն եէրլէրա իչլուն թէլէֆօն վասրթասը,յ-լա տա թէչքիլթ վիճաուտէ կէթի-ըիրտի։

Զէսթըրֆիլտ՝ 27000 սէ.քէնէ.լի հալի վէ զայէթ մամուր պէր շէհր տիր.քի, էթրաֆընտա.քի քէօյլերտէ տէ 100,000 գասար ամէլէ միւթէ-մէ.քքին պուլընը,յօր. պու է՛հալի մի-յանընտա լօրտ Բօզպէրի՝ բէ.ք պէօ-յիւ.ք պէր նուֆուզա մալիկ տիր։ Շէօյլէ.քի, էկէր միչարէլէ,յհ աչդ պէր եէրտէ էյրատը նուամգ ըհմէ.ք ի-տի, սէօզլերինի տիյնէմէ.ք իչլուն թէ.քմիլ էհալինին՝ քէնտի էթրաֆը-նա թօրանանճագլարը չիպհէսիզ ի-տի. նուամգ՝ պէր ի.քի պէն քէչի խ-թիալ իտէճէ.ք պէր «սալա»տա էյ-րատ օրտանճաղը ճիհէթէ, սամի-ունընն տուխտլիյէ բուսուլասը իկէ գապուլի գարարլաշտըրըրմըշ խտի. պունընլա պէրապէր, Ինկիլթերանընն հէր թարաֆընտան վէ պանտուսա Լօնտրատան տա պէր չօգ մէրագլը-լար՝ Զէսթըրֆիլտ կիտէճէ.քլերին-տէն, Լօնտրա վէ տիկէր պազը մէմ-լէ.քէթլեր իկէ չէհրը մէգիւբ արա-սընտա ամէտշիտ խտէն գաթարլա-ըընն ատէպի ի.քի միսինէ իպպալ օ-լունտը։

* * *

Լօրտ Բօզպէրի՝ նուամգընը էյրատ իթտի, վէ պէլա թէբէտտիտ տէ,յէ-պիլիրիզ.քի, պու նուամգ՝ հագիգա-թէն իսմա խտիրտիկի տէրէճէճտ միհհմիր պուլընտը. նուամգը մէգիւբը թէչքրէ ըհմէ.քատէն էվվէլ, պէր խիլ-լասասընը աչաղրտա տէրճ ըհմէ.քլէ, օգուլանլարըմըզընն նաղարը տիգդա-թընա արզ ըհմէ.քիկի մունասպպ կէօրիւյօրը։ Պինանէ,նալէ,յհ, պու կիւն ասկի (ազնուական) լօրտըն (լօրտ Բօզպէրինին) պինէֆս.քէնտի սէօպէրինի օգուլանլարընընը թագ-տամ՝ վէ.քէնտի միսթալէաթընընը տա՝ «ձէրիտէ»նին կէլէճէ.ք նիսա-խսինէ թասլիգ էյլէյէճէ,յիզ։

Դ. Ս.

ԼՕՐՏ ՐՕԶՊԷՐԻՆԻՆ

ՆՈՒԹԳԸ

Պալէատէ.քի պէնտը մախսուստա պէյան օրտանընը վէճճէլէ, լօրտ Բօզ-պէրինին էյրատ ըհթիկի միհհմիր նուամգընն խիլասասընը պէրվէճճը աթի նագլ խտէրիզ.

«Ինկիլթերա հիւքիւմէթի՝ մուհա-բէպէի հաղրբէէն տօյաչը մէմալիքը էճնէպէյէտ հիւքմ սիրէն տուի թէէսիրի Թրանսվասլա Ինկիլիզ մէմուրլարընն հարաքեաթը հագ-դանէյէթ.քեարանէտ պուլընմասա-ընը թէէմին խտէճէ.ք թէապիրլէրի ըհթիխսազ ըհմիշ օրտուզընը միթէ-զամմին բէամի պիր նօթա նէչրէյլէ իմնա խտէպիլիր խտի. պէօյլէ բէամի պիր նօթանընն տա էվրօբատա ումու-մի պիր հիւմնը թէէսիր հուսուլէ կէ-թիրբէճէկի շիպհէսիզ խտի։

«Շիմտի միսթէմիլ.քեաթ նաղբրը Մ. Զէմպրլէ,ն թարաֆընտան ախի-բէն էյրատ օրտանան նուամգը թէնգի-տէն պէր ի.քի սէզ սէօյլէ,յէճէկիմ. Մ. Զէմպրլէ,ինին օ նուամգընտա մու-վաֆֆագը ադ հիչ պէր նօգթա եօգ խտի։

«Ձէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէ-սինին թասլիի պէր սուրէթտէ խի-թամ պուլմասը էյճապ խտիյօր, Ինկիլթերանընն մէնֆաաթընա մուվա-ֆֆագ պէր միսալէհա ադտ խտիկնն-ճէ,յէ գասար տէվամը հարպ գարաբ-ռի տիր. մամանֆիհի էլէ,մ Գրիկէ-բին նէզտինտէ թօբրանմըշ օրան Պօ-էր միթէպէրանը՝ Թրանսվասլ հիւ-քիւմէթինի թէչքիլ ըհթիտի.քլերինտէն, պունպար թարաֆրնտան պաչանա-ճագ սուլհ միզա.քէրաթընա գարշը տասխի գայասըզ պուլընմագ էյճապ ըհմէզ. անճագ Թրանսվասլա պուլընան Պօէր գօմանտանդարը իկէ ասլա սուլհ միզա.քէրաթընա կի-րիշմէ.ք մուվաֆֆագ տէյիլ տիր։

«Պէնիմ ֆի.քրիմճէ Թրանսվասլ վէ Օրանժ էհալիսինէ խթիգլալ վերիլ-մէսի զայրը գապլի օրմաղլա պէրա-պէր, հէր հալտէ մէմալի.քը մէգիւբ-ըէտէ աֆվը ումումի իլան խտիլմէսի լազըմ կէլիր։»

Պէ,թին Ինկիլիզ կաղէթալարը լօրտ Բօզպէրինին պու նուամգընտան պահս ըհթիլ.քէրի սըրատա մէհա-ֆիլը ախտէսինտէ հէր հալտէ հիւսնի թէէսիր խտէճէկինի հէր պիր աղըզ պէ,յան խտիյօրլար։ «Թայմզ» կաղէ-թասը պու նուամգը թէէկրիհ ըհթա-կի էնատտէ, լօրտ Բօզպէրէյի սուրէ-թը ֆէվգէլրատէտ թագտիր վէ թահսին ըհմիշ, վէ միչարէլէ,յհին էֆ.քեարը՝ ճիտտէյէթէ միսթէնէտ պուլընտըզընը պէ,յան է,յէմիշ տիր։

«Տէ,յլի Թէլէկրաֆ», «Մօրնինկ Բօսթ», «Տէ,յլի Գրօնիգ» վէ հաթ-թա «Տէ,յլի Նիուզ» վէ «Մօրնինկ Լի-տրը» տախի լօրտ Բօզպէրինին նուամ-գընը հիւսնը սուրէթէ թէէֆսիր ըհթ-ի.քլերի հալտէ, եաբընը՝ «Մթանտարտ» կաղէթասը սիյասիի միչա-ռէլէ,յհին էֆ.քեար վէ միւթալէաթը խապէթլի օրմասը,ընը, վէ լօրտ Բօզ-պէրի պունտան էվվէլ նէրէտէ խտի խսէ՝ շիմտի եհնէ օրատա օրտուզընը պէ,յան իլէ սէօզլերինէ նէթիյճէ վէր-միշ տիր։

ՁԱԲՕՆԻԱՆԸՆ ԳՈՒՎԱԼԻ ՊԱՀՐԻՑԻՆ

Ձաբօնիա մէվգրի ճօղրաֆիսի իգ-թիսասընճա, պիւթիւն տիգդամընը գուվվէի պահրիյէսինին սրթ-բըրընա սընա հասր ըհմիշ տիր։ Ալէքսանտրա չու սօն 3 սէնէ զարֆընտա պու պապ-տէ մէյտանա կէթիրիլէն թէրագդը-յամի բէ.ք պէօյիւ.ք տիր։ Ձաբօնիա-նընն թիւճճար վարօրյարը 1898ալ 637 գրվամտան իպարէթ օրուզ, պուն-լարընն հաճմը խթիտպիսի 429 պէն 774 թօնէլաթօ խտի։ Նէէրէն կէմիլէրի խէ 174 ատէտ օրուզ պունլար մէճմուէն 40,140 թօնէլաթօ հաճմինտէ խտի։ Պիր սէնէ օնրա վարօրյարընն մէդտարը՝ մէճմուէն 470,534 թօնէլաթօ հաճմը խթիա-պիսինտէ 679 ատէտ, վէ կէմիլէրին մէդտարը խէ՝ 113,710 թօնէլաթ հաճմինտէ 1483 ատէտէ պպլիզ օր-մուշ տըր։

Էրթէսի սէնէ 753 գրվամ պուխսա-լը վարօր վէ 2,783 ատէտ եէէրէն կէմիսինէ խպրաղ օլընմըշ տըր քի, վարօրյարընն մէճմուը հաճմը խթի-ապիսի 498,375 թօնէլաթօ, վէ եէէ-քէն կէմիլէրինին հաճմը խթիապի-սի 270,160 թօնէլաթօյա պպլիզ օր-մուշ տըր։ Նիհայէթ պու սէնէնին սեպտ. 16սընտա Ձաբօնիա 337,166 թօնէլաթօ մէճմուը հաճմը խթիա-պիսինտէ 942 վարօր իկէ 313,267 թօ-նէլաթօ հաճմինտա 8,416 եէէրէն կէմիսինէ մալի.ք պուլընմըշ տըր։

Տիմէ.ք օրտյօր.քի՝ Ձաբօնիա թիւճճար սէ.քինէէրի՝ 3 սէնէ զարֆընտա 315 վարօր վէ 8,238 գրվամ եէէ.քէն կէմիսի արթմըշ օրտյօր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ուաշինկթօնա վարիա օրան բէսմի խապէրլերէ նաղարէն, Գօլօմպի իկէ Վէնիզուէլա արաստնտա պէհէմէհմ մուխասէմաթա պաչանանճագ խտի։

Ժէնէրալ լօրտ Քիչնէր՝ Պօէր ժէ-նէրալը Տրէլէթին գարբսը իկէ տօղուզ էվլատընը Թրանսվասլատան թարտ-ու թէէպիտ ըհմիշ տիր։

* * *

Բէ.ք եագընն պիր զէմանտա 2000 նէֆէր «եօմն» ասքերի պայրաղ ալթընա չաղրըլանաղ, վէ յուսվար էվ-ախիթինէ տօղրու ճէնուպի Աֆրի-գայա կէօնտէրիլէճէ.ք տիր։ Սակը թապուր միկս ասքերինին թէչքիլ տէ էմր օլունմըշ տըր։

Բուսիա վէլիկահտը կրանտիւ Մի-խաէլ Ալէքսանդրօվիչ՝ խատտա տօ-նանմասը էֆբատը պահրիյէսի սիր-քինէ խտյալ օլունմըշ տըր։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ Պո-տէնին հէյքէլինին եարընը.քի բաղար կիւնիս վուգու պուլանագ ըէմը քիչատընա 25 ճիւմհուրի մէպուս իրսալ խտէճէ.ք տիր։

)(273)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Մամաֆիհի պու պիր միչէվվէլ արզու խտի վէ հէնուզ հիչ պիր կէնճ գրզ թային օլունմամըշ խտի։ Մէզքիւբ սալոնտա իսէ եարբմ տուպինա դասար գրզ տէհէրթիլի վալտէէրիյէ պէրապէր կէլիպ կիսկյօրլար խտի։ Պու վալտէէր՝ լա-գըրտը աչմագ իչլուն բէ.ք չօգ կիսնլէր էօյէնտէն օնրա զիյարէթէ կէլիյօրլար ի-տի։ Լաքին մէզպուրէ կէնճ գրզարընը հիչ պիրի՝ քէնտի սէվկիլիլ թօրնու Դաս-Թույա քէնտինճէ լայզգ կէօրիւնմէյօր խտի, զիրա մէրգուսընն ադը պաչընա կէլ-մէյէ պաչլայալրտան պէրու արթրգ անտէ հիչ պիր խասսէ էքսիք տէյիլ խտի...

Հայրքի քի, պու չէյ բէ.ք օ գաստր ճիտտի տէյլլի խտի, զիրա սէլիլիքլէր եէ-նիտէն պաչլայօր խտի, վէ պու կիսնքի կիսն օ գուսմրու աղըզը գասընընարտան հանկրլարը կիսիպ տէ թօրնունտան նէ խապէր օյտուզընը սիւվալ խտէրլրսէ՝ ա-նընն նէրէտէ պուլունտըզընը պիլմէմիկինի վէ հաթթա անտէն հիչ պիր խապէր պիլէ օյմասրզընը ճէվապսէ պէյան ըհմէյէ մէճպուր օլաագ խտի...

Լաքին խայրը, մատամ Շարոլէ պու ճէվապը վէրմէյէճէ.ք խտի, զիրա մուճի-պը մահճուպկյէթ պիր ճէվապ խտի։

Լօյէնտէն սօնրա վուգու պուլան իլգ զիյարէթտէ մատամ Շարոլէ՝ պիր գա-տրն վէ ի.քի գրզասան իպարէթ օլան միւսաֆիրլէրին կիւզիլնտէ անտէ օգուսզը էսէրը խթիհդայա մուգապէլէ ըհմէ.ք իչլուն դայէթ սէրպէսթ պիր սիմա կէօս-թէրտի։ Պու միւսաֆիրլեր՝ Մ. Դաս-Թույը մէտն ըհմէ.ք իչլուն ասլա էյի սէօզլեր սէօյլէմէյօրլար խտի։

Եվվէթ, մատամ Շարոլէ՝ «Մ. տը Մօնթէկլօնտան խապէրլէր ալրպ ալմամըշ օլտուզընը» սօրուլըշը թարզընտան՝ սէրկիւզէշինին չավ օլմուշ օլաճաղընը անի-տէ ֆարգ ըհմտի։

Տիմէ.ք անընն կիսիմիշ օլտըզը վէ քէնտիսինին պունա ճանը սրզըլմըշ պուլը-տըզը հէր քէտէ մալիմ խտի։ Օ հալտէ պու դայպուսպէթը նակէհանտէ քէնտիսի-նին պիլէ պիլմէմիկի գարբճա պիր սէպէպ պուլունտըզը տախի մալիմ օլմալը պիր հալ ճալտը տիզդամի օրմագ-տա տըր։

Օ հալ մէվգրի իգթիսարտա պու-լընարգարը զէման մէմէ.քէթին մէ-նաֆիի վէ մինանսէպարթը խարիճի-յէնին հիւսը մուհաֆազաը միզ-թէղիյամընը թագտիր վէ օ տէգա-յիգ ահ.քեամընա թէվֆիզը հարէ-քէթ ըհմէ.քատ օրան տիրօմամի-ընը իգթիսարտան տիչիտ, խի-լաֆիկիրան ֆէրգասը հալինէ կէրմէէ-բիյէ պէրապէր օ տէգայիգ վէ միզթէղիյամը պիլթին պիլթին ունութմասընը, վէ մահզա ֆէրգա բէգապէթի սախդասը,յա իճրասը իմքան խարիճինտէ պէր թագրմ արզուլար սէ,յան էյլէմէլէրի տիր։

Էվրօբատա բէ.ք աղ տիրօմամի վար տըր քի՝ բէգապէթ սախդասը,յա պու գասաքը կէօսթէրմիշ օրմասընն։ Ինկիլթերանընն տախիլի վէ խարիճի բօլիմիգասը իշլէրինտէ պէօյիւ.ք խրամէթլերի կէօրիւմիշ օրան միմէկֆա Կրառըմէօնընն իշ պաշընտա պուլունմասընը զէ-մանարտա սէօյլէսիկի սէօյէր ա-բասընտա բէ.ք չօդ. քէրրէ պէօյլէ միհհմիր ինթիրֆիրար զուհուր ըհ-միշ խտի։ Վէ խարիճի բօլիմիգասա-քի մէհարէթի ատէմի հայրան իտէն Պիգմարգէն պիլէ մէվզրի իգթիսար-ատան տիչտիկինտէն սօնրա— արա սբրա—սէլէֆի գօնթ Դաբրիվի,ի, վէ եահօտ օնտան սօնրա պաշ վէ-քիլ օրան բրէնս Հօհէնլօհէ,յի միչ-քիլմա տիչար իտէճէ.ք սէօղէր սէ-օյլէտիկի վէ նուամգլար էյրատ էյ-լէտիկի կէօրիւլտի։

Լօրտ Բօզպէրի՝ պու նօգթամի նա-զարտան՝ «թէ.ք պէր զամ» տէնմէ-կէ չայան տըր։

1896 սէնէսինտէ՝ միչարէլէ,յհ՝ քէնտիսինտէն սօնրա մէվզրի իպթի-տարտա կէլէն լօրտ Սալիսպէրիտէն Եվրօբա ըհթիֆգը խարիճինտէ պէր բօլիմիգա իկիզամընը թագէպ ըհ-մէ.քլիկի՝ վաֆանընընն մէնաֆիինէ մուզայիր կէօրիւյօր խտի։ Լիպէրալ ֆէրգասընընն տիկէր պազը ըհճալը — էգճիմէ Սըր Ուիլիամ Հարգուրթ իկէ Սըր Գամբպէլ-Պէնրըման խսէ—պիսա-քիս՝ հիւքիւմէթէ Եվրօբա ըհթի-ֆգագը խարիճինտէ պէր ֆասիլէթի բօլիմիգասը թավսիյէ ըհմէ.քատ ի-տիրէ։ Լօրտ Բօզպէրի՝ քէնտի միւ-թալէաթընընն տիկէր արգատաչա-ընընն էֆ.քեարընա մուվաֆֆագ պու-լունմասընընը կէօրմէսի իւզերինէ՝ լիպէրալ ֆէրգասը ըհյասէթինտէն իսթիֆա ըհմտի։ Զամէէն Մ. Կամ-բոսթօնընն վէֆամը իկէ նուամգը խայլիճէ զէտէլէնմիշ օրան մէգիւբ ֆէրգա՝ լօրտ Բօզպէրինին տէ խամիֆա էյլէմէսլյէ՝ պիսթին պիսթին իգթիսարսըզընա տիչմէ.քատ իտի։ Ցագամի՝ լօրտ Բօզպէրի պուլարընա պագմասը։ Բէնտիսի իչլուն միհհմիր օյան նօգթա՝ Եվրօբանընն Ինկիլթերայա գարշը պիրէչէճէկի հրա օրանան պէր զէմանտա՝ մէմէ.քէթինի քէնտի պաչընա պէր ֆասիլէթին թէհլի.քէլերինտէն մէն ըհմէ.ք իտի. Պունը եաբմագ՝ քէնտի նաղարընտա՝ տիկէր միւթալէաթա զալիպ պուլընտը. հալթա՝ պունը եաբմագ իչլուն՝ էն միհհմիր պէր զէմանտա բէիսի օրտուզը ֆէրգայը օրթատա պրագրպ դաչտրզը հագդընտա սէրտ օրտանան մուսիսէգէլէրտէն տէ դօրգմատը։

* * *

1896տան պէրի զուհուր իտէն մէսաբի՝ լիպէրալ ֆէրգասընընն իբի շիպէսի արաստնտա.քի իսթիրաֆը պէր զամ տահա թէչտիտ ըհմիշ տիր։

1896 սէնէսինտէ «էմբէրիալիզմ» բօյնիմիգասը թասլիրինին մանէտաբ հէնուզ մէչքիւ.ք խտի։ Պու. քէլիմէ,յէ՝ միսամէ,ի.քեամ նաղբրը Մ. Զէմպրլէ,ն՝ 1897տէ Ամերիգայա վուգու պուլան սէ,յահամընտան սօնրա մուայյէն պէր մանէա վէբտի քի՝ օ մանէա՝ Ինկիլթերանընն ճիհանկիրլի.ք բօլիմիգասընա թէմայիւլի տիր։

Պու նօգթատա տա՝ լիպէրալ ֆէրգասընընն իբի շիպէսի եէ.քարիկէրինտէն ուզագլաշտըրար։

Սըր Ուիլիամ Հարգուրթ իկէ Սըր Գամբպէլ-Պէնրըման՝ Մ. Զէմպրլէ,ն՝ նին թավսիյէ ըհմիկի սուրէթտէ պէր «էմբէրիալիզմ»ին՝ Ինկիլթերանընն մէնաֆիի հագիգայէնինտէ, վէ լիպէրալ ֆէրգասընընն էմէլէրինտէ մուվաֆֆագ օրմասը,ընընը պէ,յան ըհտիլէր։ Մ. Ասգուէթ, Սըր Լավարտ Կրէ,յ վէ տիկէր պազը մանդա ձէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսինտէ վէ տիկէր իշլերտէ օնը միհհասէպէտիզ վէ մէհարէթսիզ պէր սուրէթտէ թաթիզ ըհմէսինտէն տօյայը ըհճարը ըհտիլէր։

Իշթէ պու ինսթիլաֆլարընը լիպէրալ ֆէրգասընընն թէէսիրինի ֆէ.վվէ.լատէ էֆպինմէ.քատ օրտուզը պէր զէմանտա տը.ք, լօրտ Բօզպէրինին Զէսթըրֆիլտտէ սբրի «բօյնիթիգ» պէր նուամգ էյրատ խտէճէկի, վէ պէ.ք տէ՝ մէգիւբ նուամգընտա եէնիտէն բօլիմիգա ալէմինէ ավտէթինի իլան էյլէյէճէկի խասլեր վէրիրտի։

Լօրտ Բօզպէրինին «բօյնիթիգ» պէր նուամգ էյրատ էյլէմսի՝ հատտը զաթիտէ միհհմիր պէր իշ տիր։ Հէ-լէ միչարէլէ,յհին եէնիտէն բօլիմի-գա ալէմինէ ավտէթ ըհմէսի՝ նուամ-գընն էհէմմիյէթինի պէր զամ տահա արթըրը։

Պինանէ,նալէ,յհ, լօրտ Բօզպէրինին էյրատ էյլէյէճէկի նուամգ՝ ըբի հաֆթատան պէրու թէ.քմիլ Ինկիլթերա բօլիմիգա ալէմինտէ եէկէանէ մէ-տարը իշթիղալ օրմուշ տըր։

Ումումի Լօնտրա կաղէթալարը՝ Զէսթըրֆիլտ մուխպիրլէր կէօնտէ-րիպ, նուամգընն խիլասասընը թէ-լէկրաֆ վասրթասը,յա խթիհսալ ի-տէճէ.քլերինի պիտիրտի.քլերինտէն, Ինկիլթերա թէլէկրաֆ նէզարէթի՝ նուամգընն էյրատ օրտանճաղը Զէս-թըրֆիլտ պէլէտիյէ սէրայընընն սա-լոնլարընտան պիրինի մուվագգաթ պէր թէլէկրաֆիանէ հայինէ վաղ, վէ օրայա էն միա.քէմմէլ մա.քինա-լար իլէ էն մահիր թէլէկրաֆ մէ-մուրլարընը իսամ է,յնէտ։ Պիր ի.քի կիւն եվվէլ զուհուր խէն չիտտէթ-լի ֆուրթունա՝ է.քսէր թէլէկրաֆ խաթթլարընը պզմուշ խտի։ Պու խաթթլար՝ քէմալը սիրաթլա թա-միր խտիրտ։ Լօրտ Բօզպէրինին եէթ-միշ վէ եահօտ սէ.քէն պէն քէլմէ էյրատ խտէճէկի հիսսայ օրանմըշ ի-սի. տագլդատա 300ան 500 քէ-լիմէ,յէ գասար քէշիտէսի միմքին մա.քինալար խաթիմալ խտիմէ.ք չար-թըյա՝ պու նուամգընն սուրէթինի Լօնտրանընն վէ Ինկիլթերա է,յա-լամթընընն թէ.քմիլ պէօյիւ.ք կաղէթ

Մէջլիսը մէկքիւր՝ տախիկիյէ նէ-զարէթի պիւտժէսինին միւզաքէրէ-սինէ պաշամշը տըր։

Մանչուրիա օրմանլարընտա պիր եանկըն չըգարագ, Սիպէրիա չըմէն-տրֆէրինին Խապարովգատան Վլա-տիվոսթոգա գատար օլան խաթթ պոյու պոզուրմըշ տըր։

ՐՈՒՄ ԷՅԹԱՄԽԱՆԷՍԻ

Բում Բաթրիգխանէսի իկէ Պէօյիւք Ատատա «Բրինքիբօ Բալլաս» օթէլլի-նի եարմըշ օլան գումանեարար ա-բատնտա ճէրէյան իտէն միւգաքէ-բաթ խիթամ պուրմշ օլտըզը ճիհէթ-լէ, մէգքիւր օթել էլեէվմ Բաթրիգ-խանէնին մալի օլմուշ տըր։ Եէտի Գուլէ էյթամխանէսի 8 սէնէ էվվէլ-քի զէլզէլէտ խարապ օլմուշ խա. օ զէման պինա թամիր խիրմիշ վէ չիմ-տիյէ գատար մուհաֆազա օլունա-պիրմիշ խոր. մամաֆիհի էյթամ-խանէ պինասը իյճապ իտէն մէ-թանէթի հաիզ օլմատըզը ճիհէթ-լէ, Բում մուէսսասաթը խայրիյէսի ճէմիյէթի չիմտիքի պինայը երգրպ եէնիտէն ինչա իթիտիրմէք ֆիքրին-տէ իտի. ֆագաթ լաղըմ կէլէն մէ-պալիղին ֆրգատանը Եէտի-Գուլէտէ եէնիտէն պիր էյթամխանէ եարբը-մասընա մանի օլմագտա իտի. օ սը-բատա միթէվէֆա Սինկրօս՝ Եէտի-Գուլէտէն պաշգա պիր մահալտէ օլ-մագ չարթըյլա պիր էյթամխանէ ինչա, վէ իտարէսի իչին 15000 լի-րա պրագմշ իտի։ Միւէսսէսաթը խայրիյէ ճէմիյէթի պու թէէսիսա-թըն պիր մահալտէ թօրը օլարագ պուլունմասը վէ իտարէ նօղթաի նա-զարընտան տահա միւնասիպ օլտու-ղը վէ էյթամխանէնին պաշգա պիր մահալտէ նագի իսէ պէօյիւք մէսա-րիֆէ սէպէպկյէթի վէրէճէկի ճիհէթ-լէ, միւթէվէֆա Սինկրօսը պէյան իթիտիկի շարթըն գապուլ օլունմա-սընը թէքլիֆ իթմիշ, վէ ֆագաթ ի.քի սէնէտէն պէրու պու թէքլիֆ հագգընտա ճէրէյան իտէն միւգա-քէրաթ պիր նէթիյճէյէ վասլ օլ-մամըշ իտի։

Նիհայէթ Բաթրիգխանէ պու շար-թըն հիչ հիւքմինտէ թութուլմա-յաճաղընա գարար վէրմիշ տիր։ Պունըն իւզէրինէ եէնի էյթամխանէ իչին «Բրինքիբօ Բալլաս» օթէլլինին զայէթ միւսահա շարթարյա սաթը-մասը՝ Բաթրիգխանէյէ թէքլիֆ օ-լունմըշ, վէ պու թէքլիֆի գապուլ օ-լունարագ պինա 3700 լիրայա սա-թըն այընմըշ տըր։ Պու բարա իլէ օ-թէլ պինասընըն էյթամխանէ հալի-նէ իֆիրաը իչին իյճապ իտէն մէ-պալիղէ միւթէվէֆա Էլիէն Զաֆի-րօպուլօնը պրագարդը արագինին պէտէլի գարշըյըդ կէսսէ էրիյմիշ տիր։ Միւթէվէֆա՝ սաթըրպ էսմանը պիր էյթամխանէ թէէսիսինէ սարֆ օլուն-մագ իւզրէ հէմշիրէսի Մատամ Ժօրժ Զարիֆէյէ պէօյիւք պիր արսա պրագ-մշ իտի։ Պու արսանըն գէյմէթի թագրիպկն 6000 լիրա օլտուղընտան,

«Բրինքիբօ Բալլաս» օթէլլինին սաթրն այընմասը վէ էյթամխանէ հալինէ իֆրաը մէսարիֆինէ եէթիչէճէք, վէ Սինկրօս թարաֆընտան պրագը-լան մէպալիղ էյթամխանէնին մա-սարիֆը տահմէսինէ գարշըյըդ թու-թուլաճագ տըր։

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Ուսումն. Խորհուրդ տիւն պէր-վէճհը աթի մէսելէլերէ մէչղուլ օ-մուշ տըր։ Նէօյլե քի՝

1.—Պէյօղլու միլլի մէքթէպլերի միւտիրի Գրիգոր էֆ. Մարգարեան՝ Ուսումն. Խորհուրդա կէօնտէրտիկի պիր թարիրաթա, էսասան մէքթէ-պի էրքէք վէ գէղ չակիրսանընընը՝ արարարընտա Էրզրում գէղզէկէտ-կեանը իչիւն 250 ղ. թօրպայրպ Բաթրիգ Սրբազանա թէպլիմ իթ-ափլէրէրինի պիրտիրմիշ օրմաղլա, մէգ-քիւր Խորհուրդ՝ մուսիպիլյիւմ չա-կիրտանա պէյանը մէհունէյէթ իթ-միշ տիր։

2.—Սիստէն Հրանտ Վ. Կարօեան՝ ժառանգաւորաց մէքթէպի իկ ճի-վար միլլի մէքթէպլերինին Վիճակա-յոյցյարընը կէօնտէրմիշ օրմաղլա, մէգքիւր Վիճակացոյցյարընը՝ տի-կէր Վիճակացոյցյարընն թապ իտի-լէճէք օլան իքինճի տէֆթէրինէ իտիլասլի գարարլաշմըշ տըր։

3.—Մուսլիմիէրին իանէ սանտը-ղընա՝ բայիթախթաաքի միլլի մէք-թէպլերտէն պաղըլարընն մուսլիմ-լերի թարաֆընտան ալթիտէքի իա-նէլէր վէրիլմիշ օրմաղլա, Ուսումն. Խորհուրդ՝ կէօսթէրիլէն իչպու զայ-բէթանէն տօպայը պէյանը մէհունի-յէթ իթմիշ տիր։ Իանէ վէրէնկէր ա-թիտէքի զէվաթ տըր.

«Պիրինճի Տէֆթէր»

Գասը.քէօյ մէքթէպի.— Պ. Պիան-քի 34, Նչան Թորոսեան 36, Անտոն Հիսարեան 30, Մարկոս Նաթան-եան, Աւետիս Թօրասանճեան, Գրի-գոր Իվրանոսեան, Մի.քայէլ Սա-ըբեան, Օր. Զգօնուհի Գօկանճեան 20ական, Օր. Մէլինէ Գոկանճեան, Օր. Էլիս Ոսկան 10ական, Հայկ Գա-լուստեան, Օր. Աշխէն Քրիթիկեան 5ական։

Կէտիք Բաշա մէքթէպի.— Կարա-պետ Բապուճճեան, Յովհաննէս Մէհտէրեան, Ֆրանկիլ Պագրրճեան, Վէրգինէ Դերձակեան, Հրաչեայ Նալպանտեան, Կարապետ Տէմիր-եան, Ազատի Գահրամանեան 20ական, Քրիստինէ Գահրամանեան, Ռուբէն Սերոբեան, Ա. Հայրիկեան 10ական։

Գասըմ Բաշա մէքթէպի.— Միհ-րան Աշճեան 40, Օր. Իսկուհի Սա-գաեան 20։ Ճէման 510 ղ.։

ՍԱՀԱԿ ԵՊՍ. ԽԱՊԱՅԵԱՆ

Գ.

Տ. Սահակ եւ Տ. Վահան արեղայնե-ը իրենց սարկաւագութեան միջոցին ուխտաւորաց ժամանակ հրամանաւ Ե-սայի Պարիրաքին Ս. Թորոս եկեղեց-ւոյ մէջ քարոզներ կը խօսէին ի մեխ-թարութիւն եւ ի հոգեւոր մնունդ բա-րեպաշտ ուխտաւորաց։ Նորընծայից ա-բեղայութիւնը չատ երկար չտեւեց, ժամանակի եւ իրենց պաշտօնեներուն բերմամբ՝ տարին չլրացած ընդունեցին վարդապետական մանաւոր իշխանու-թեան աստիճ եւ գաւազան կրելու ար-տօնութիւն։ Գաւազանի տուչութեան միջոցին արտօնութեամբ եւ հրամանաւ Ս. Պարիրաքին, Սահակ վարդապետ յատենի եկեղեցւոյ սրտառուչ եւ իմաստալից քարոզ մը կը խօսի եկեղեցական եւ աշխարհական ընտրեալ դասակարգի ներկայութեան. կը բացատրէ յատակ եւ անսխեթեթ ոճով վարդապետական կոչման վեհութիւնը եւ ընծայակներուն առ եկեղեցին ունեցած վսեմ պարտականութիւններն։ Սոյն վարդապետական անդրանիկ քարոզն մեծ տպաւորութիւն կը թողու ներկայից վրայ։ Սահակ վարդապետ, ձեռնադրութենէն երեք տարի վերջ կը փափաքի Քարբերդ՝ իւր ծննդավայրը երթալ, ուրկէ բաժնուած էր 12 տարիներէ ի վեր։ 1880 մայիսի 1ին հրամանաւ Ս. Պարիրաքին 6 ամսոյ արտօնութեամբ կը մեկնի Խարբերդ։ Ճանապարհին կը հանդիպի Իսկէնտէրուն, Հայէպ, Այնթապ, Ուրֆա, Տիարպէքիր. այս ամէն քաղաքներուն մէջ խնդրանօք տեղւոյն ժողովրդեան կը պատարագէ ու կը քարոզէ Յիսուսի Ս. Աւետարանը։ Յուսիսի վերջերը կը հասնի իւր ծննդավայրն Խարբերդու Եղէգի գիւղն։ Գիւղին, քաղաքին, Մէզիրէի եւ դաշտին գիւղերէն հոծ բազմութիւն մը ընդ առաջ գացած էր 3-4 ժամ հեռաւորութեամբ եւ մեծ հանդիսիւ կ'առաջնորդեն նոյն գիւղին Ս. Գէորգ եկեղեցին, ուր համառօտ բանախօսութիւն մը ընելով շնորհակալութիւն կը յայտնէ իրեն եղած պատուոյն համար։

Սահակ վարդապետ, որ 6 ամսոյ համար արձակուրդ ստացեր էր 3 ամիս միայն կը մնայ իր գիւղին մէջ։ Իւր բացակայութեանը դպրոցին տեսչութիւնը որ յանձնուած էր փոխանորդաբար վարդապետի մը, աշակերտք ըմբոստանալով նորա դէմ, դպրոցը անկերպարան վիճակի կը մատնուի։ Եսայի Պարիրաքք այս բանին առաջը առնելու համար Սահակ վարդապետի ներկայութիւնը անհրաժեշտ կը նկատէ եւ հեռագրաւ ընդփոյթ գալը կ'իմացնէ։ Նորին Արժանապատուութիւնն միշտ օրինաց առաջ հլու եւ հնազանդ՝ հեռագիրը ստանալուն անմիջապէս ճամբայ կ'ելնէ Ս. Աթոռ գալու, իր հետ կ'առնու իւր աշակերտ Մէկերէյի ծնողաղուրկ Յարութիւն Զիլինկիրեան ուշիմ երիտասարդն, (այժմ Եղիշէ վարդապետ Զիլինկիրեան, Առաջնորդ Բաղէշի)։ Սահակ վարդապետ երկու ամիս մնալով իր ծննդավայրին մէջ քանիցս կ'այցելէ քաղաքին վարժարաններն, կը պատարագէ եկեղեցիներուն մէջ եւ կը քարոզէ, ինչպէս մօտակայ գիւղերուն, կարօտ եկեղեցիներու եկեղեցական գրեանք եւ դպրոցներու դասագրքեր ալ նուիրելով։ Եթէ չեմ սխալիր այն ատեն հիմակուան պէս Խարբերդի առաջնորդական Աթոռը թափուր էր, ժողովուրդը քանիցս թախանձանօք խնդրեց որ ընդունի առաջնորդի պաշտօնը, բայց Սահակ վարդապետ մերժեց քանաւոր պատճառներ յառաջ բերելով։ Սեպտեմբերի վերջերը ճամբայ կ'ելլէ Խարբերդէն, Տէրսիմի լեռնաշղթայէն Երիզա, Տրապիզոն հանդիպելով, ուր կը հիւրասիրուի հանդուցեալ Առաջնորդէն՝ Նաղարեան Մատթէոս եպիսկոպոսէն։ Տրապիզոնէն նաւ նստելով երեք օրէն կը հասնի Պոլիս եւ կը ներկայանայ հանգուցեալ Ներսէս Ս. Պարիրաքը Հօր եւ կ'ասպնջականի Երուսաղէմատունը։ Հանգուցեալ Պարիրաքը ի հեռուստ տեղեակ Սահակ վարդապետի լուրջ բնաւորութեան, հմտութեան եւ խոհականութեան եւ վարչական կենցաղագիտութեան, անուշ խօսակցութեան մը միջոցին կը հարցնէ. «Հայր Սահակ, ինչո՞ւ չուտ վերադարձաք Խարբերդէն, ես պիտի գրէի որ ժամանակ մը մնայիք, մինչեւ Առաջնորդի մը ընտրութիւնը. ծննդավայրդ քեզ նման զարգացած եւ հոգեկան բոլոր ձիրքերով օժտուած եկեղեցականի մը պէտք ունի»։ Սահակ վարդապետ վանականի մը յատուկ համեստ բառերով կը պատասխանէ. «Սրբազան Հայր, ես ինքզինքս արժանի չեմ տեսներ Ձեր ինձ նկատմամբ արտայայտած դրուատանաց, ես պարզ վանական վարդապետ մ'եմ, Խարբերդի համար կրնան օգտակար ըլլալ աւելի փորձառու, կեանքին մէջ մարդուած օժտուած կրօնաւորներ, մանաւանդ որ ես ուխտ մ'ալ ունիմ Ս. Աթոռին մէջ, որուն պարտական եմ ըստ ամենայնի հաւատարիմ գտնուիլ եւ ըստ կարեաց ծառայել։»

Հանգուցեալ Պարիրաքը վերջին ասութիւնն գոհ մնալով Սահակ վարդապետի յայտնած գաղափարէն, որուն մէջ երբէք չնչմարեց փառասիրական ոգի, խօսքը կը փոխէ եւ կ'սկսի խօսիլ ճանապարհի հանդիպած քաղաքներուն ժողովրդեան վիճակին վրայ։ Սահակ վարդապետ կը մնայ ի Պոլիս մի ամսոյ չափ, կը պատարագէ եւ կը քարոզէ Պարիրաքարանի Մայր եկեղեցւոյ եւ Գաղղիւղի Ս. Թագաւոր եկեղեցւոյն մէջ։ Այդ թուականին Պոլսոյ մէջ ճանչցուեցաւ Սահակ վարդապետ մանրդ ներկայացուցիչներէն, Հայ-Լայֆէն ու հասարակութենէն իբրեւ քաջաքարոզ եւ հմուտ եկեղեցական՝ պարծանք Աթոռին Սրբոց Յակոբեանց։

Տ. Սահակ վարդապետ Ս. Աթոռ ժամանելով անմիջապէս իր տեսչական պաշտօնին գլուխը կ'անցնի ի մեծ գոհունակութիւն Ս. Պարիրաքին, ուսումնասէր միաբանից եւ ի մեծ մխիթարութիւն ժառ. վարժարանի ուսումնատենչ ուսանողաց, որք վերջին աստիճան Փոխանորդ Տեսչէն զժգոհած էին։ Սահակ վարդապետ իբրեւ շրջահայեաց եւ գործունեայ անդամ Ս. Ուխտին, իր խոհական եւ կենցաղագէտ հմտութեամբը, իսկոյն եւեթ ձեռք զարկաւ վարժարանը իր նախկին վիճակին դարձնելու, որով եւս քան զեւս մեծ հեղինակութիւն ստացաւ բազմադարեան Ս. Վանուց քրտնաջան ուխտին մէջ, իբր կրթասէր, գործնական միաք եւ վեհանձն հոգւոյ տէր անձ։ Ամէն ոք՝ եկեղեցական եւ աշխարհական մեծ համակրութեամբ եւ ակնածանօք կը վերաբերուէին դէպի այս գործունեայ կղերն, եպիսկոպոսներն անգամ յարգանօք եւ ակնածանօք կը վերաբերուէին։

ԳՐԵՏԻ ԼԻՕՆԷ

Կէլէճէք չարչէնպէհ կիւնիւ Ֆրէնքլէրէ Ծնուն Հօրթուսը օրմաղ միւնասէպէթիյլէ, Գրէտի Լիօնէնին Գալաթա վէ Սթանպօլ իտարէխանէլէրի գալաբը պուլունմագ տըր։ 3—1

ՊԻՐ ԽԸՐՄԸՋԼԸԳ

Պէյօղլունտա սաաթէը Նիգօղի նա-մընտա պիրինին մաղազասընտա էվ-վէլքի կէճէ պիր խըրմըզըգ վուգա պուլմուշ տըր։ Նիգօղի իլք աղշամը տիւքքեանընը գաբայրպ խաքէօյ-տէքի էվլինէ կիտէր, էրթէսի կիւնիւ իսմի կիւնիւ օրտուղընտան տիւքքեա-նը աչմագ, անճագ օ կիւն պիր մըգ-տար բարայա իհթիյաճը օրտուղըն-տան ագշամ սաաթ 8 սուլարընտա տիւքքեանընն գաբուսընը աչըպ չէք-մէճէյնէն 3 մէճիտիյէ պըրը վէ թէք-լար գաբայը քիլնէպէյիպ կիտէր։ Տիւն սապահ մաղազայա պիր ադ կէճ կիտէճէկկիւնտէն, Խաքէօյտէ մու-դիմ Բիգա իսմինտէ պիրինէ մաղա-զանընն անսսթարընը թէպլիմ իտէ-բէք, չըրագլարը օլան ի.քի Բում-տիւքքեան գաբուսընտա պէքքէյ-ճէկկիւնէն, պունլարա անսսթարը վերմէպինի սէօյլէր։ Բիգա անսս-թարը ալարագ տիւքքեանա կիտէր վէ չըրագլարտան տիւքքեան էօնիւն-տէ տօրաչմագտա օլան Թրիանտա-ֆիլօյա թէպլիմ իտէր։ Մէրգում իլէ Բիգա մաղազայը աչմագ իւզրէ գա-բայա կէլէրէք գաբու իւգէրինտէքի սամա քիլիտին եէրինտէ օրմաղընը վէ տիւքքեան գաբուսընընն աչդ պուլընընդընը կէօրիւրէր, վէ շիպհէլէնէրէք հէման Խաքէօյ կիտիպ վէ ուսթալարընա խապէր վերիպ մէրգում հէման տիւքքեանա կէլիպ, մաղազատան՝ ալթուն, նի-քէլ 60 գատար սաաթ իլէ եիւզիւք վէ քիւրէ չալընտրընը, վէ մահֆա-զարընն պոշ օրտուղընը կէօրմէսիյլէ, հէման Պէյօղլու միւթէսարրըֆքընը-նա քէյֆիյէթի խապէր վերիր։ Զա-պըթաճա իճբա օլան թահգիգատա մաղազանն քիլիտինտէ հիչ պիր գէրրգլըգ կէօրիւլմէմիշ տիր։ մէր-գումն 40 լիրա գատար քիրա պօր-ճու պուլունտրը վէ պու խըրմըզը-ղին պիր ուլյտուրմա պուլունտրը՝ պաղը էմարէլէրտէն անրաշըմշ տըր։

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷԵԱՆԸՆ ՊՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՁԻԹՕՍԸ

Սրեանդոյտա Սուլթան Համիտիանտա Հավուզը խան սրբասընտա Նօ. 25

Իչպու մաղազանընն սահիպի Արտակ Մոսիկեան՝ քէնտի խաթիգանէթի այէ-սինտէ ըէք չօգ մուշթէրիկէրին էնթիկէթ վէ թէվէճճիհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆքքի թէչէպպիւտտէ տահի մուվաֆֆաղըյաթը թամամէյէ նպիլ օյա-ճաղը չիւպհէպիզ տիր։

Հէյ պիր մաղազատա էմանլի պու-լունմայան պիր մագասատը տայնա հա-ղըը օլուպ, էլպիսէլէրին էյի տիքքիլիպ եաբրմասընա մէմուր տըր։ Ծիպայարա կէլինճէ, մալէրին իսթիտնէ գէօրլան ֆիկայթլարը կէօրիւտիքտէ՝ օլ վագթ միսապէգա ֆիքքի հասլ օլմագ միսա-քին օլապիլիր։

Աթիտէքի մուհավէրէնին տիդգաթլա օգուտնմասը ըէճա օլունը.

—Էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղա-զասընտան ալարմ։

—Ուֆ... ալթմըշ տօգուզ այագ նէրտիվէնտէն քի՛մ չըգանագ։ Օրայա գատար քի՛մ եօրուլանագ։

—Ամայնպ, պիլմէ՞զսինիզ, հէր քէ-սին մալիսմի տիր քի՝ քէնտի միւթէ-բիւէրինտէ սուհուլէթի օլմագ իչիւն Հաճի Շահին՝ Հաճօրուլօ խանին իւա գաթրն-ատան էնտի վէ չիմտի Սուլթան Համա-մընտա Հավուզը խան սրբասընտա 25 նումէրօլը մաղազայա նագլ օլունմըշ տըր։ Պիչարէ՝ ուճուզ էլպիսէ սաթմագ խասթալըզընտան թուութիւնը օլտու-ղընտան, ճէսարէթի իսէմէտի չիմտիյէ գատար՝ սարիլէր կիպի պէօյի՛ւք պէօ-յի՛ւք քիրալար իլէ մաղազա թութմա-ղա։ Ի.քի սէնէ ուճուզ մաղազա արա-տը՝, արատը՝, արատը՝ վէ Նիհայէթ պուլտու...։ Միւշթէրիլէր չիմտի հէմ սուհուլէթէլէ քէնտիսինի պուլամագդար վէ հէմ տէ այնը ուճուզ ֆիկայթլար իլէ էլպիսէ կկյճէճքլէր տիր։ Շիպհէպիզ պիլի՞սինիզ քի՝ բիացտա եալընը Հաճի Շահին տիր քի, չերիքի եօգ վէ ուճուզ մալ սաթմասընն եէկանէ հիքմէթի չու տըր՝ «բէֆիգի եօգ քի քեա-բընը բայաչան»։ Բէնտիսինի թանը-յան վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիհ-պէսլէյէնէր՝ պիլիրլեր, մնասրիքը չամա-սիյէսի օլ տերճէճ աղ տըր քի, բահաթ վէ չագ գալպ իլէ պին չիւքը վերերէք «Ալլահ պերէքեթ վերսին» տէր։

—Իօյլէ իսէ՝ կիտէլիմ էլպիսէմիզի Հաճի Շահինտէն ալալըմ վէ տօսթլարա տախի թավսիյէ իտէլիմ՝...։

Մաղազա բաղար կիւնլերի աչգտրը։
Սօն ֆկյաթ-Նումէրօսը 2 ղ.։ տրը։
Թամիր խըրմէթի մէճճանէն տիր։
Աղ ֆարգ իլէ սըմարլամա էլպիսէ տախի եաբրլըը։

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԻ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻԻՃԱՐ ՎԷ ՍԱԲՐԱՅԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԹԻԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱԱՀԱՊՐ ՄԷՍԱԼԻՄԷՆ ՖԷՎԳԷԼԱՅԷ ԳՕՂԱՅԱՆԸՆԸ

Սթանպօղա վէ վիլայաթը Շահանէ-ճէ վէ Եվրօպաճա մէվճուտտը տալիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիւճարիյէ վէ նիհա-յէթի հէր տիւրլիւ խուսուսաթա պա-իէյէրի օլուպ տա օ իշլէրին նէրլէյէրէ գարմշ վէ նէթիյճէէսի նէ օլմուշ խուս-կի հագգընտա մարիմամը միւքէմմէլէ վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ Գալաթատա Իզզէթ Բաշա խանընտա 15, 16 վէ 17 նումէրօլը Անտոն Ալիք էֆ.նին խտարէխանէսինէ 30 գրուշլրգ բօսթա բուլը կէօնտէրտիյէրի հատլ, սիվալլէրինին ճէվալլարընը տէրնտ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թագէպ իսէնդէրին՝ թէլէկրաֆ իւտրէթինի ալ-ըրճա կէօնտէրմէկլերի իյճապ իտէր։

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՊԷՕՅԻՒՔ, ՀԱՁԸՐ ՎԷ ՍԱՄԼԱՄԱ.

ԷԼՊԻՍԷ ՍԱՂԱՍԱՁԱՍԸ

Սթանպօղատա Սուլթան Համիտիանտա Հավուզը խան սրբասընտա Նօ. 25

Իչպու մաղազանընն սահիպի Արտակ Մոսիկեան՝ քէնտի խաթիգանէթի այէ-սինտէ ըէք չօգ մուշթէրիկէրին էնթիկէթ վէ թէվէճճիհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆքքի թէչէպպիւտտէ տահի մուվաֆֆաղըյաթը թամամէյէ նպիլ օյա-ճաղը չիւպհէպիզ տիր։

Հէյ պիր մաղազատա էմանլի պու-լունմայան պիր մագասատը տայնա հա-ղըը օլուպ, էլպիսէլէրին էյի տիքքիլիպ եաբրմասընա մէմուր տըր։ Ծիպայարա կէլինճէ, մալէրին իսթիտնէ գէօրլան ֆիկայթլարը կէօրիւտիքտէ՝ օլ վագթ միսապէգա ֆիքքի հասլ օլմագ միսա-քին օլապիլիր։

Աթիտէքի մուհավէրէնին տիդգաթլա օգուտնմասը ըէճա օլունը.

—Էլպիսէմիզի Հաճի Շահին մաղա-զասընտան ալարմ։

—Ուֆ... ալթմըշ տօգուզ այագ նէրտիվէնտէն քի՛մ չըգանագ։ Օրայա գատար քի՛մ եօրուլանագ։

—Ամայնպ, պիլմէ՞զսինիզ, հէր քէ-սին մալիսմի տիր քի՝ քէնտի միւթէ-բիւէրինտէ սուհուլէթի օլմագ իչիւն Հաճի Շահին՝ Հաճօրուլօ խանին իւա գաթրն-ատան էնտի վէ չիմտի Սուլթան Համա-մընտա Հավուզը խան սրբասընտա 25 նումէրօլը մաղազայա նագլ օլունմըշ տըր։ Պիչարէ՝ ուճուզ էլպիսէ սաթմագ խասթալըզընտան թուութիւնը օլտու-ղընտան, ճէսարէթի իսէմէտի չիմտիյէ գատար՝ սարիլէր կիպի պէօյի՛ւք պէօ-յի՛ւք քիրալար իլէ մաղազա թութմա-ղա։ Ի.քի սէնէ ուճուզ մաղազա արա-տը՝, արատը՝, արատը՝ վէ Նիհայէթ պուլտու...։ Միւշթէրիլէր չիմտի հէմ սուհուլէթէլէ քէնտիսինի պուլամագդար վէ հէմ տէ այնը ուճուզ ֆիկայթլար իլէ էլպիսէ կկյճէճքլէր տիր։ Շիպհէպիզ պիլի՞սինիզ քի՝ բիացտա եալընը Հաճի Շահին տիր քի, չերիքի եօգ վէ ուճուզ մալ սաթմասընն եէկանէ հիքմէթի չու տըր՝ «բէֆիգի եօգ քի քեաբընը բայաչան»։ Բէնտիսինի թանը-յան վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիհ-պէսլէյէնէր՝ պիլիրլեր, մնասրիքը չամա-սիյէսի օլ տերճէճ աղ տըր քի, բահաթ վէ չագ գալպ իլէ պին չիւքը վերերէք «Ալլահ պերէքեթ վերսին» տէր։

—Իօյլէ իսէ՝ կիտէլիմ էլպիսէմիզի Հաճի Շահինտէն ալալըմ վէ տօսթլարա տախի թավսիյէ իտէլիմ՝...։

Մաղազա բաղար կիւնլերի աչգտրը։
Սօն ֆկյաթ-Նումէրօսը 2 ղ.։ տրը։
Թամիր խըրմէթի մէճճանէն տիր։
Աղ ֆարգ իլէ սըմարլամա էլպիսէ տախի եաբրլըը։

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

—Զօգ եօրուլտրմ ամմա, հէյէ մու-վաֆֆաղ օլտուս. խասթախանէլէր-տէ եէր եօգ. դէրէն չօգ խասթա պուլունը իսիշ. չօգ քիչի միւրաճա-աթ իտէր իսիշ. նէ իսէ՝ խաթրըմընը գըրմասընար, պիղի կիւճէնտիրմէտիս-լեր. եարընն կիտէրիս. օրատա պիր գաչ կիւն իչինտէ էյի օրաճաղընա չիպհէ եօգ. պէն տէ սրգ սրգ եօգ-լարըմ. օրատա բէ.ք էյի պագրլաճա-ղընը պիլիյօրըմ. նէ իսէ՝ պու իշ տէ օրտու պիթթի.—տէտի։

Պաշրմա պիրտէն պիրէ գան հիւ-ճում իտէյօր, երլտրրըմ տիւշիյօր զանն իթթի. տուտաղլարրմը ըսը-ղըզ քէնտիմի գապթա չալըշմանը օրա իտի՝ հիչ շիւպհէ եօգ քի հրչ-գրրա աղպարրամ. գալպի-մին չիտտէթլէ չարբտրընը, կէսդէ-րիմին գարարտրդընը հրաա իտէյօր ի-տի. ա՞հ, վալիտէմ... պէնիմ միւհ-թերէմ սէվկիւլիւ վալիտէմ՝ բէտերի-մին պու հալինէ գարը՝ նէ՞ չայանը թագտես պիր ուրլիյէթի կէօսթէրտի։

—Թէչէ.քքիւր իտէրիմ, նէ՞ գատար մէհնուն օրտում... վա՞հ, վա՞հ, պէ-նիմ երիւզիմտէն չօգ զահմէթլերէ կերտինիզ.—տէտի։

Օ ինանը, ֆագաթ պէն... պէն պիր շէյ օրտում քի, հալէա պունը թավվիրտէն, թէչպիհտէն ածիզիմ, օ կէճէ պագամ միւրուվվէթէն գահ-վէյէ չըգմագ իսթէմէյօր իտի. ֆա-գաթ գօմշու հանըմայ կէլտիկի ի-չիւն էվտէ տուրամասը. պէն տէրսէ չալըշաճաղըմը պէհանէ իտէրէ.ք, ա-չաղը օտատա... իշլէթ տէֆթէրլիմ, սանա չիմտի չու սաթրըլարը եաղ-տրդըմ օտատա գարանտըմ գալրըմ, սէսսիզ սէտատրզ պիր էօ.քիւզ կի-պի, պիր նէթիմ կիպի աղլասրմ։

Վալիտէմ պէնիմ աչաղլատա նիչիւն գալարդրմը էլպէթ պիկյօր իտի. չիմտի անլայօրըմ.քի, պանա գարչը քէնտինի գապթա իտէմէյէճէկկինի պիլ-տիկի իչիւն միւսաֆիրլէր կիտինճէյէ գատար օրայա էնմէտի. պագամին գահվէտէն ավտէթ զէմանը եաղլա-չըր ի.քէն, պէն ուլյմագը պէհանէ իտէրէ.ք եաթաղընա կիրտիմ, արթըզ անն երիզինի կէօրմէ.ք իսթէ-մէյօր իտիմ. օ պագանըն էվլատը օրտըղմը տիւշունմէ.ք պիլէ պանա ա-ղըը կէլիյօր իտի. արթըզ միւսաֆիր-լեր կիթմիշ իտի։

Երիւզիմ եօրկանրա դարանմիշ օր-տուղը հալտէ պէն աղլայօր իտիմ. վալիտէմ պիր քէօշէտէ շիւպհէսիզ —պիլիրիզսամ— պիր իշլէ մէշղուլ օ-լյօր իտի. նիհայէթի պագամ կէլ-տի. եէնէ պէրմիթաա էօքսիւրէ էօ.քսիւրէ եօգաբը դաթա չըգաբը, օ-տայա կիրտի. կէօյա լաթիֆէ իթմէ.ք իչիւն «Պիզիմ եավրու ույուզը հա՞» տէտի. ույուզը՝...պագամըն շիմտի սէօղունտէն, հաթթա սէսինտէն նէ գատար նէֆրէթի իտիյօր իտիմ. ա-նը նէ գատար ըրյա.քեար վէ նէ գա-տար թաշ երիւէ.քլի պուլույօր իտիմ. վալիտէմ ճէվապէն «Էվվէթ, չօճուգ տէյի՛լ մի, նէ՞ տէրտի, նէ՞ զահ-լէսի վար» տէյու մընրըլտանտը, վա-լիտէմին պու սէօզու պէնճէ բէ.ք մա-նէատար իտի, «նէ՞ տէրտի, նէ՞ դա-իլէսի վար»։ Ա՞հ, պէնիմ գը.յմէթլի անաճըղըմ. շիւպհէսիզ պու սէօղլէրի սէօղլէր ի.քէն, էվվատընը տէրտի, զահլէսի նէ՞ պէօյի՛ւք զահլէլերտէն, նէ՞ պէօյի՛ւք տէրտլերտէն օրտուղընը բէ.ք կիւզել պիլիյօր իտի. պէնիմ տէրտլի անանէճիյիմ՝ տէրտլի օղլունը էլէմէրլինի շիւպհէսիզ թագտիր ի-տիյօր իտի, պունտան սօնրա ալէյա-տէ—հիչ պիր շէյ եօգ կիպի—պիր միւահէպէ ճէրէյան իթմտի. պա-պամ մահալլէլիտէն Ալի աղանընն լա-թիֆէլերինատէն, Մուհսին պէյին ըս-գամպիրտէ.քի մէհարէթինտէն, պու ադշամ ի.քի օյուն գաղանրպ 20 բօր-թուգալ եութուպ պիթիւն գահվէ-տէ.քիլերէ տաղըթտրընտան պահս իթթի։

Վալիտէմ հէր վագըթ.քի կիպի—խայր, հէր վագըթ.քի կիպի տէյլ, տահա շէն պիր թավը իլէ—պու սէօղլերի տիյնէյօր իտի. նիհայէթ պագամ ույգույա եաթաը վէ տա-տը...։

Օտանընն իչինտէ գանտիլին խա-ֆիֆ զրյասը թիթրէյօր իտի. սէս սէտա եօգ. եալընը ուղագտան ու-զաղա պիր ույուլթը իչիտիլյօր։ Կեահ կեահ շէտտա պիր բիւգկեաբ իլէ ճահլար սարսըլյօր իտի. պու դըշ կէճէսինին պու պօղուդ, շու տէ-բին սէպէրի պանա տէհշէթ վերիյօր իտի։ Կէօղիւմին էօնիւնէ աճըդը աճըդը շէյլեր կելիյօր իտի. չօճուգ-ըղընն ույգույա օլան մէյլը ֆէվգե-լատէսինէ մաղլուպ օլարագ, պէնիմ ույգումտա բույալար կէօրիւր կիպի օլյօր իտիմ։ Պիր մինիմինճիք չօ-ճուգ կէօրիւյօր իտիմ քի, իւրեան ու սէֆիլ վիճուտը սօուգտան թիթ-րէյօր իտի, պիր եավրու գուշ գար-լար իչինտէ կէօմիւմիշ՝ ճան վերիւ-յօր իտի։

Սկյահլար կկյմիշ պիր գատըն սաչ-լարընը եօնուպ աղլայօր իտի. կէօյ-սիւ պաղրը աչդ պիր իսթիյար՝ ադ սագալընը թութմըշ՝ տէրին տէրին տիւշունկյօր իտի...զարիպ խիւրեա-լար...սօնրա պիւթիւն պու ֆանճիա-լարա գարշը պիր հէրիֆ գահգահա-լարընա կիւլկյօր իտի։ Պիր ան իչինտէ պիր թապութ կէչկյօր իտի...իւչ քիչի կէօզ եաշը տէօքիւյօր իտի... ֆագաթ պիւթիւն պու մուսթէլիֆ խիւրեալար արասընտա ֆի.քրիմ ան պէան պիր խասթախանէ իչինտէ օղրյասը թիթրէյօր իտի. օ զէմանա գատար պէն խասթախանէ նէ օտուղընը պիրմէյօր իտիմ. էօմրիմտէ հիչ պիր խասթախանէ կէօրմէմիշ իտիմ. օ կէճէ խէյալինտէ կէօզիմին էօնիւնէ կէլէն եեր՝ պարիտ, բուհսըզ պիր եեր իտի. գօրգունճ տէյիլ, ֆագաթ ինսանը թիթրէտկյօր իտի. ուբ ուզուն պիր եեր, քի սէրաբա պէմպէ-յազ իտի. օրատա պիր չօգ գատըն վէ էրքէքլեր ապղաշըյօր իտի. ի.

ՍԱՐՐԱՖԻՅԼ
Է Վ Ր Օ Բ Ա Ղ Ի Ա Ն Ա Ր Ա Ն Ա Ս Ա Ր

Լօնտրա 20 դեկտ.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	094—18
Օսմ. էսհամը այրլաը	24—37
» » դարանտը	24—37
» » » Բ	49—50
» » » Գ	26—75
Օսմանլը Պանդասը	11—25
Մրսբր տուլ. մութթահրաէ	107—
Պուլկար իսթիգրազը	104—52
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—365

Բարիզ 20 դեկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—35
» « 4½ %	101 - 30
Եէնի Օսմ. էսհամը այրլաը	24—80
» » » դարանտը	24—77

Մէլպորնէ

Բուսմէլի չրմինտրֆիէրի	106—
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	312—
» Պանդասը	5—28
Գրէսի Լիոնէ	099—7
Իթալիա էսհամը	101—05
Բռիտրիթէ Թիւրք	500—
Օսմանիյէ	455—
Տուան Օթոման	523—75
Սբանեոլ	75—55
Թրանսվաալ	98—50
Գամպիս 3 այ վատէ	25—150

Վիէննա 20 դեկտ.

Լօնտրա իւղերինէ գամպիս	238—40
Բուսմէլի չրմինտրֆիէրի ֆր.	100—25
Օսմանլը Բէժի ապիսնը	285—

Պէրլին 20 դեկտ.

Բուսմէլի չրմինտրֆ. (մարգ)	102—
Լօնտրա իւղերինէ գամպիս	20—22
Ռուպլը	216—10

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ռամ. տիւն ագշմ. գաբ.	26—39
» » » էն եիւքսէք	27—
» » » էն աշաղը	26—39
Պու սապահ այրլաը	26—36½
Բուսմէլի չրմէն. ագշմ. գէնտը	104—87
» » էն եիւքսէք	105—12
» » էն աշաղը	104—50
» » այրլաը	104—62
Ագչէ ֆաիզի	—
Ռէյսու Ղրլ.	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՍՆԼԱՐԸ

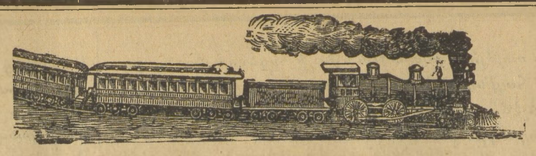
Բէժի ագսիսնը Օսմ. Լիր.	13—
Սիկարէթ Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—55
Ժուրնանս	1—40
Օպլիկասիոն Թրամվայ	470—
Ասիւրանս	3—67
Գրէսի ժէնէրալ	0—10
Սօսիէթէ Օթոման Խ. Լ.	0—12
Լօրիսմ	49—
Պանդ Նասիոնալ տը Կրէ.	405—
Թրանսվաալ	96—
Բրնթրմ թահվիլաթը	465—
Գրէսի Ֆոնսիէ Էժիբոիէն	264—
Անատոլու չրմ. ագսիսնը	09—75

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ.տան	ղ.	բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—	04
Մէթալիք	094—	20
Ինկիլիզ լիրասը	110—	04
Ֆրանսըզ ալթունը	87—	33
Բօլ	91—	
Գրիմից ալթունը	51—	08
Գարպոն գայմէսի	8—	68

ԳԱՄՊԻՕ

	Այրօնը	սաթրլ
Լօնտրա չէք	110-13	111-13
	40	40
Բարիզ չէք	22-77	22-76
Մարգ	18-53	18-44
Վիէննա չէքի (գուբօն)	21-72	21-62

ԱՆԱՏՕԼՈՒ  ՇԼՄԷՆՏԼՖԷՐԻ

ԱԶԻՄԷԹ — Իշխու 1901 սէնէսի Հոկտ.-ին 19-ընկ ճանապարհ կիւնիւնանէն իթիպարէն ամէնշիւա իսէճէք պիւճիւմլէ գաթարլարըն վագթ ու հարէքէթլէրի. — ԱՎՏԷԹ

ԹԻԼԷՆ ՆՕՄ.	2	34	4	6	8				36	10	12
ՍԹԱՍԻՈՆ		Էշէտա վէ Խօլճէք	Խօլճէք	Խօլճէք	Խօլճէք				Էշէտա վէ Խօլճէք	Խօլճէք	Խօլճէք
	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	Ագշմ.				Ագշմ.	Ագշմ.	Ագշմ.
ՓԷՏԵՐԲՈՒՐԳԷՆ	1 20	1 35	3 33	5 30	7 08				8 15	10 30	11 30
Հայատար Բաշը մէրկէզ	1 45	2	3 58	5 55	7 33				8 40	10 55	11 55
»	1 55	2 25	4 08	6 05	7 43				8 55	11 05	12 05
Գէզլէ Թօբրաղ	2 01	— —	4 14	6 11	7 50				9 05	11 11	12 11
Ֆէն. քէօշէսի	2 05	2 36	4 17	6 14	7 54				9 09	11 15	12 14
Կէօզ թէպէ	2 09	— —	4 21	6 18	7 58				9 15	11 19	12 18
Էրէն քէօյ մէրկ.	2 13	2 47	4 26	6 23	8 04				9 21	11 24	12 22
Գօսթ անէջ	2 20	2 57	4 32	6 29	8 10				9 31	11 30	12 28
Մէլիթ էբէ	2 28	3 05	4 40	6 37	8 19				9 44	11 38	12 36
Գարբաշ	2 39	3 22	4 51	6 48	8 31				10 01	11 48	12 46
Իէնիքէ մէրկ.	2 46	3 32	4 58	6 55	8 39				10 11	11 55	12 53
»		3 37							10 21		
Թուզլա		3 59							10 46		
Կէյպրէկ		4 19							11 10		
Տրլ Իսկէլէսի		4 41							11 37		
Թավշանճըլ		4 51							11 47		
Հէրէքէ		5 08							12 06		
Սարըջա		5 29							12 30		
Քիւրք. Զէրթիւրք		5 42							12 44		
Տէրինճէ		5 53							12 57		
Իզմիտ մէրկ.		6 07							1 13		
»		6 26									
Գեօլիւք Տէրէսի											
Սապանճա		7 25									
Հէմիտիյէ											
Կէյվէ		8 31									
Ադ Հիսար		8 52									
Մէքէճէ		9 24									
Լէֆքէ		9 49									
Վէզիր-Խան		10 24									
Գիւլէճիք մէրկ.		11 06									
»		11 20									
Գարաքէօյ		12 30									
Գէվէիք		1 13									
Ին Էօնիւ		2 03									
Զատուր Հիսար		2 36									
Էսկիշէհիր մէրկ.		3 15									
		Ագշմ.									

Մուլանգա — Գարաքէօյ քէօպրիւսինէն խաթթ իւղերինե, վե խաթթ իւղերինէն Գարաքէօյ քէօպրիւսինե մոզրուան մոզրուա իբրա գելէնճագ ղպակաժ։ Թագիր օլունը էշտի գաթիլ՝ զիյատ նումէրլարը մուհմարէր գաթարլարա գապուլ օլունը.

Էվվէլա՝ Գարաքէօյ քէօպրիւսինե իրսալ օլունճագ պակաժլար՝ 3 ի-խոտ 5, 31, 11, 13 վէ 33,

Սանէն՝ Գարաքէօյ քէօպրիւսինէն խաթթ իւղերինե իրսալ գելէնճագ պակաժլար՝ 34, 6, 36, 10 վէ 12 նումէրլօրը գաթարլարա իբրա գելէնճագլը պէյան օլունը.

ԹԻԼԷՆ ՆՕՄ.	1	3	5	7	31		9	11	13		33
ՍԹԱՍԻՈՆ	Խօլճէք	Խօլճէք	Խօլճէք		Էշէտա վէ Խօլճէք		Խօլճէք	Խօլճէք	Խօլճէք		Էշէտա վէ Խօլճէք
											Սպտ.
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ մէրկ.	Գաթարլարը Ֆրանսա գաթարլարէ 3 նոյեմբերէ մինչև 19 Դեկտ.	Գաթարլարը Ֆրանսա գաթարլարէ 19 Դեկտ. մինչև 2 Ապր.	Գաթարլարը Ֆրանսա գաթարլարէ 3 Ապր. մինչև 19 Դեկտ.								11 40
Զատուր Հիսար											12 16
Ին Էօնիւ											12 48
Պէվէրլիք											1 24
Գարաքէօյ											1 58
Գէվէիք մէրկ.											2 08
»											3 02
Վէզիր-Խան											3 35
Լէֆքէ											4 08
Սէքէճէ											4 40
Ադ Հիսար											5 04
Կէյվէ											5 27
Հէմիտիյէ											6 18
Սապանճա											6 34
Գեօլիւք Տէրէսի											6 59
Իզմիտ մէրկ.											7 32
»					Սպտ.						7 52
Տէրինճէ					1 35						8 07
Քիւրք. Զէրթիւրք					1 53						8 18
Սարըջա					2 04						8 30
Հէրէքէ					2 16						8 55
Թավշանճըլ					2 43						9 05
Տրլ Իսկէլէսի					2 54						9 14
Կէյպրէկ					3 10						9 40
Թուզլա					3 38						10
Իէնիքէ մէրկ.					4						10 20
»	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	Սպտ.	4 22		Ագշմ.	Ագշմ.	Ագշմ.		10 30
Գարբաշ	1 25	1 54	2 28	3 14	4 37		6 38	8 20	9 52		10 44
Մէլիթ էբէ	1 33	2 02	2 37	3 23	4 50		6 47	8 20	10 02		11 01
Գօսթ անէջ	1 43	2 12	2 47	3 33	5 05		6 57	8 41	10 14		11 14
Էրէն քէօյ	1 54	2 21	2 56	3 41	5 19		7 05	8 51	10 25		11 26
Կէօզ թէպէ	1 58	2 28	3 03	3 50	5 32		7 12	8 59	10 34		— —
Ֆէն. քէօշէսի	2 02	2 32	3 07	3 54	5 56		7 16	9 03	10 38		11 3
Գէվէիք	2 07	2 37	3 11	3 58	5 41		7 20	9 19	10 43		— —
Գէզլէ Թօբրաղ	2 10	2 40	3 14	4 01	5 45		7 23	9 13	10 47		11 46
Հայատար Բաշը մէրկ.	2 15	2 45	3 19	4 05	5 53		7 28	9 19	10 53		12 05
»	2 23	2 53	3 27	4 15	6 05		7 38	9 27	11		12 30
Գեօզբիւ Վարօլ մէրկ.	2 48	3 18	3 52	4 40	6 30		8 03	9 52	11 25		Ագշ.

ՓՐԷՏՏ ԼԻՕՆԷ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ՍԷՐՄԱԵՃ ԸՆԴՀԱՆՈՒ ԲԻԼԵՊԻԼԷ օլէնը, փէր 250,000,000 ՖԳ.

Տէրսաատէթ ամէնթէլիկի՝ Գարաքէօյ քէօպրիւսի գուրպիտէ Հայաճեան խան։

Իքինճի ամէնթէլիկի՝ Սթամպօլտա Սուլթան Համմամընտա Հաճօրուլօ խան։

Գրէքի Լիսոնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իճրա իտէր, էհտամ վէ թահվիլաթ իւղերինէ խսթիգրազ վէրիր, էհտամ վէ թահվիլաթ ըէհին պարագ հիսապը ճարիլէր (գանթ գուրան) ա-չար, Ֆրանսա վէ մէմալիքը սարբէսնին միւխթէլիֆ բիյացալարընա գամպիս չըգարբը, գրէսթիօ քեազըլարը վէ-րիր, պօրսա սբբարըլարը իճրա իտէր վէ չէրթիը մուայյէնէ իլէ թէէտիյաթ գապուլ իտուզ վատէլի պօնօլար վէ-արբ։

Սթամպօլ իքինճի ամէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իշլէրի իճրա իտէր, մալ վէ էմթասյա մուգապիլ խսթիգրազլար վէրիր, եալընը եէրլէշտիրմէք իւճրէ-թի այարագ վէ եախսա Տէրսաատէթ վէ էճնէպի մէմլէքէթլէրտէ սաթմաղը ռէրէօհտ իտէրէք էմանէթ մագամընա մալ վէ էմթաա գապուլ էյլէր։

Ուժուամէն մասրուֆ օյան Ֆէզիհիմ ֆոթոկրաֆխանէսի (Բ. Թարգու-ի Ա. Գավհեան) պու. ամէնի քէնտի սատ պրգ մանալինէն Գանմարշէ գարբը-ընա Ալլահվէրտի խանէսինին էթթ-սալինտէ պուլրնան եէնի պինայա նագ-ալընմըշ ըէր։ Ֆէզիհիս ֆոթոկրաֆխա-նէսի՝ պու. եէնի պինատա պիր ռէֆա օլսուն կէօրմէկէ յայան ըէր, գիրա ֆոթոկրաֆխանէ ռէյիլ՝ պիր միւդէր չարգի հալինի ալմըշ ըէր։

ԷՍԿԻՇԵՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ՀԱԲԷՔԷԹ

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 122

			ասամբ	գրգ.
Էսկիշէհիր	հար		1	Սպտ.
Ալա Բունարը			1 44	
Ալի քեօյ			2 24	
Գեյլիք Աբէր			3 04	
Սարբաքեօյ			4 09	
Գիլէր			4 58	
Սագլէր			5 35	
Գեյլիք Գեօքբիւ			6 09	
Բօլաթլը			7 03	
Մալի քեօյ			8 21	
Օշնճան քեօյ			9 15	
Էնգարէ	միւվ		10	Ագշ.

ԱՎՏԷԹ

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 121

			ասամբ	գրգ.
Էնգարէ	հար.		2	Սպտ
Օշնճան քեօյ			2 47	
Մալի քեօյ			3 49	
Բօլաթլը			5 16	
Գեյլիք Գեօքբիւ			6	
Սագլէր			6 27	
Գիլէր			7 04	
Սարբաքեօյ			8 01	
Գեյլիք Աբէր			8 58	
Ալի քեօյ			9 46	
Ալա Բունարը			10 18	
Էսկիշէհիր	միւվ.		11	Սպշ

ՀԱՄԻՏԻՅԷ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 421

			ասամբ	գրգ.
Ատա Բազար	հար.	5	42	ապշ.
Համիտիյէ	միւվ.	6	»	

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 423

			ասամբ	գրգ.
Ատա Բազար	հար.	7	12	ագշ.
Իզմիտիյէ	միւվ.	7	30	»

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 422

			ասամբ	գրգ.
Համիտիյէ	հար.	6	30	ագշ.
Ատա Բազար	միւվ.	6	48	»

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 424

			ասամբ	գրգ.
Համիտիյէ	հար.	8		ագշ.
Ատա Բազար	միւվ.	8	18	»

ԱԼԱՈՒՆՏ—ՔԷՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 322

			ասամբ	գրգ.
Ալաունտտան հարէք.		2	35	ապշ.
Քէօթահեայա միւվ.		2	55	»

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 324

			ասամբ	գրգ.
Ալաունտտան հարէք.		12	45	ագշ.
Քէօթահեայա միւվ.		1	05	»

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 321

			ասամբ	գրգ.
Քէօթահեատան հարէք.		1	40	ապշ.
Ալաունտտա միւվ.		2	»	

Էշէ- վէ Խօլճա գարբը Նօ. 323

			ասամբ	գրգ.
Քէօթահեատան հարէք.		11	45	ագշ.
Ալաունտտա միւվ.		12	05	»

ԷՍԿԻՇԵՀԻՐ—ԳՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ

224 Նօ.լը էշէտ վէ Խօլճու գաթարը

			ասամբ	գրգ.
Էսկի-Շէհիր	հարքք.	12		ապշ.
Քէօքէճ-Գրբրգ	»	12	42	
Սապանճի-Բունար	»	1	39	
Ապանա	»	2	33	
Զէօքիւրլէր	»	3	15	
Տէօյէր	»	4	10	
Իհսանիյէ	»	4	39	
Համամ	»	5	03	
Ղազլրկէօլ-Համամը	»	5	14	
Աֆիոն-Գարահիսար	»	6	01	
Գէօյիւք-Զօպանլար	»	6	41	
Զայ	»	7	36	
Իսնագլը	»	8	21	
Եսբիան	»	8	45	
Ագ-Շէհիր	»	9	16	
Ագարի քեօյ	»	9	48	
Զավուշճը քեօյ	»	10	30	
Ըկրն	»	11	08	
Գաբրն-Խանը	»	11	55	
Սէրայ-Ինի	»	12	50	
Մելան	»	1	22	
Բունար-Գայը	»	2	22	
Գոնեա	միւվ.	3		ապշ.

223 Նօ.լը էշէտ վէ Խօլճու գաթարը

			ասամբ	գրգ.
Գոնեա	հարքէթ	12		ապշ.
Բունար-Գայը	»	12	42	
Մելան	»	1	47	
Սերայ-Ինի	»	2	27	
Գաբրն-Խանը	»	3	09	
Ըկրն	»	4	03	
Զավուշճը քեօյ	»	4	35	
Ագարի քեօյ	»	5	13	
Ագ-Շէհիր	»	5	53	
Եսբիան	»	6	15	
Իսնագլը	»	6	40	
Զայ	»	7	33	
Գէօյիւք-Զօպանլար	»	8	20	
Աֆիոն-Գարահիսար	»	9	13	
Ղազլրկէօլ-Համամը	»	9	44	
Համամ	»	9	53	
Իհսանիյէ	»	10	20	
Տէօյէր	»	11	05	
Զէօքիւրլէր	»	11	53	
Ապանա	»	12	42	
Սապանճի-Բունար	»	1	38	
Քէօքէճ-Գրբրգ	»	2	20	
Էսկի-Շէհիր	միւվ.	3		ապշ

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Իշխու 1901 սէնէսի Դեկտ.-ին 1-ինճի կիւնիւնէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալարտան Էսքիշէհիր

Մր. Ցէր.

2 45 Գ. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գէնուլը.
3 15 Հէյդէլի, Գ. Ա—ա, Մալիքէբէ, Գոքճա-ճէլ, Ճամլը Գոքճէլ, Գալամէլ, Մ—ա.
3 30 Բէնճիք, Գարթալ, Գ. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գէնուլը, (Գ. Ա—ա ատն սամ 4.15-ա).
8 45 Բէնճիք, Գարթալ, Գ. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գէնուլը, (Գ. Ա—ատն սամ 9.30-ա).

Քիւթահիա-ուն Ատալը ֆանտիրն

4 Գէնուլը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Գ. Ա—ա, Գարթալ, Բէնճիք.
10 Գէնուլը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Գ. Ա—ա, Գարթալ, Բէնճիք.
10 45 Մ—ա, Գալամէլ, Ճամլը Գոքճա-ճէլ, Գոքճէճէլ, Մալիքէբէ, Գ. Ա—ա, Հէյդէլի.
11 Գէնուլը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Գ. Ա—ա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Էսքիշէհիր

3 15 Բէնճիք, Գարթալ, Գ. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գէնուլը, (Գ. Ա—ատն սամ 4-ա).
3 15 Հէյդէլի, Գ. Ա—ա, Մալիքէբէ, Գոքճա-ճէլ, Ճամլը Գոքճէճէլ, Գալամէլ, Մ—ա.
9 Բէնճիք, Գարթալ, Գ. Ա—ա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գէնուլը, Գարբաշ, (Գ. Ա—ատն 9 45-ա).

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քիւթահիա-ուն Ատալը

4 Գարբաշ, Գէնուլը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Գ. Ա—ա, Գարթալ, Բէնճիք.
10 Գէնուլը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Գ. Ա—ա, Գարթալ, Բէնճիք.
10 45 Մ—ա, Գալամէլ, Ճամլը Գոքճա-ճէլ, Գոքճէճէլ, Մալիքէբէ, Գ. Ա—ա, Հէյդէլի.

ԳԱՑԸՐՔԷՕՔ ԹԱՐԻԳԻ ԵԷՎՄԻՃԷ

Քիւթահիա	Գարբաշ	Քիւթահիա	Գարբաշ
Մր. Ցէր.	Մր. Ցէր.	Մր. Ցէր.	Մր. Ցէր.
2 15	2 30		
2 35	3	2 30	2 30
3 15	3 15(1)	3 15	3 15
3 45	4	4	4
4 15	4 30	5	5
5	5	6	6
5 45	5 45	7	7
6 45	6 30		
7 45	7 30		
8 45	8 30	8 15	8 15
9 30	9 30	9	9
10 05	10 20	9 45	9 45
10 40	10 40	10 30	10 30
11 10	11 15	11 15	11 15
11 40	11 50		
12	12 05	12	12

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԸ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալը ղեպուտէթլիյնի գրիքօյի Քիւթահիա-ուն

Մր. Ցէր.

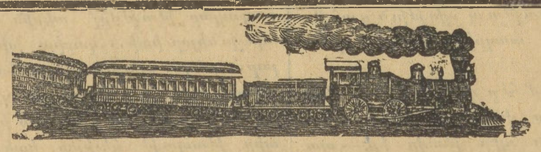
1 20 Բէնճիկ կիրուն
3 35 Եբէնգեսկի կիրուն
3 33 Բէնճիկ կիրուն
5 30 Բէնճիկ կիրուն
7 08 Բէնճիկ կիրուն
8 15 Իզմիր կիրուն
10 30 Բէնճիկ կիրուն
11 30 Բէնճիկ կիրուն

Հայատար-Բաշտան

3 27 Բէնճիքտան կելէն
2 53 Բէնճիքտան կելէն
3 27 Բէնճիքտան կելէն
2 23 Բէնճիքտան կելէն
4 15 Բէնճիքտան կելէն
6 05 Իզմիրտան կելէն
7 38 Բէնճիքտան կելէն
9 3' Բէնճիքտան կելէն
11 Բէնճիքտան կելէն
12 05 Էսքիշէհիրտան կելէն

(1) Մ—ատն Գարբաշկիյնէն «Գրաբէ» Գարբաշկիյնէն ատաք 3 գուշուգատա հարիւ-ցէք իտէնէք ուրա։

Նէ-թ վէ լոռտ հավալարատա Անատոլու խաթթը բասթալարը իճրա օլունճայնագարը։

ՇԱՐԳ  ՇԼՄԷՆՏԼՖԷՐԼԷՐԻ

Ջ Է Ր Մ Ա Ղ Ա Ց Ի Ք Ի Լ Է — ԳԻՒՂԱՀԻՐ Զ Է Ր Մ Է Ճ Է

1901 մարտ. Նոյ. 1-էն իթիպարէն եէնի իլանա ատկին եօլ թարիֆատը.

ՍԹԱՄՊՕԼՑԱՆ ԳԻՒՂԱՀԻՐ—ԶԷՐՄԷՃԷՑԷՆ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՈՆ	8	6ԳԷ	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	Պատահան եալնէնի գատարը							ՎԱԳԹԸ ՀԱԲԷԹԷՆ										Էյլէնճէն ագշամ գատարը				
Թէքիրտաղ	6 58	7 18	7 50	8 18	8 53	9 20	9 47	10 16	11 18	12 07	1 04	1 32	2 13	3 09	3 44	4 15	4 42	5 02	5 29	5 56	6 24	9 02
Խանճ-Գարբաս	7 09	7 35	8 02	8 34	9 01	9 30	9 57	10 34	11 28	12 18	1 14	1 42	2 23	3 19	3 54	4 25	4 52	5 12	5 39	6 06	6 34	9 12
Կէնճ-Գարբաս	7 13		8 07	8 39	9 07	9 34	10 01	10 38	11 32	12 22	1 18	1 46	2 27	3 24	3 58	4 29		5 13	5 41	6 10	6 38	9 16
Ցամբիթ	7 18		8 12	8 43	9 12	9 39	10 06	10 43	11 37	12 27	1 23	1 52	2 32	3 29	4 03	4 34		5 21	5 48	6 15	6 44	9 22
Կեսթ-Գուլի	7 23	7 52	8 19	8 50	9 17	9 44	10 09	10 48	11 42	12 32	1 28	1 55	2 37	3 34	4 08	4 39		5 26	5 53	6 20	6 49	9 27
Մուրբաղ	7 38	8 07	8 32	9 02	9 30	9 59		10 58	11 54	12 42	1 43		2 50	3 47	4 23	4 52	5 10	5 36	6 06	6 32	7 01	9 41
Ալ-Սիկիճան	7 48	8 22		9 12		10 12			12 06		1 55		3		4 33		5 20		6 16	6 44	7 11	9 51
Գիւլիւք-Զէքմիճէ		8 32				10 20			12 14		2 03									6 52		

ԳԻՒՂԱՀԻՐ—ԶԷՐՄԷՃԷՑԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՈՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
	Պատահան եալնէնի գատարը							ՎԱԳԹԸ ՀԱԲԷԹԷՆ										Էյլէնճէն ագշամ գատարը					
Գիւլիւք-Զէքմիճէ			7 13							10 38			12 48		2 29							6 58	
Ալ-Սիկիճան	6 07	6 55	7 24	7 56				9 45		10 49			12 59		2 40		3 39		4 56		5 51	6 22	7 12
Մուրբաղ	6 19	7 07	7 36	8 08		8 33	9 03	9 57	10 31	11 01		11 52	1 11	2 20	2 52		3 51	4 22	5 09	5 39	6 03	6 34	7 31
Կեսթ-Գուլի	6 34	7 22	7 51		8 21	8 48	9 15	10 09	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 35	3 04	3 38	4 06	4 37	5 24	5 51	6 18	6 47	7 52
Ցամբիթ	6 37	7 26	7 54		8 25	8 51	9 18	10 13	10 49	11 16	11 44	12 10	1 30	2 39	3 07	3 42	4 10	4 40	5 27	5 54	6 21	6 51	
Կէնճ-Գարբաս	6 42	7 31	7 59		8 30	8 56	9 23	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 35	2 44	3 12	3 47	4 16	4 45	5 32	5 59	6 26	6 57	
Խանճ-Գարբաս	6 47	7 36	8 04	8 36	8 35	9 01	9 28	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 40	2 49	3 17	3 52	4 23	4 50	5 37	6 04	6 32	7 03	8 09
Թէքիրտաղ	6 55	7 44	8 12	8 44	8 43	9 09	9 36	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 48	2 57	3 25	4	4 31	4 58	5 45	6 12	6 40	7 11	8 18

Իրիմ. — Եէնի իլանա ատկին, 10, 14, 16, 26, 32, 13, 19, 25, 33 վէ 35 նումէրօլը գաթարլար՝ եալընը 1 սապիգաձ էյթուն Գրունբնտա տուրահագլարարը։ Բէջ. գատար հէվալէլի օլմայանէրլէր՝ պիլա խաթխանա հէր գաթարտա գապուլ օլունճագլար մաք. լաքին հէվալէլի օլան եէրլէր՝ եալընը 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գապուլ օլունճագլար մաք։

Շարդի էվրօրանը վագթ՝ Տէրսաատէթ սամթ իւղերինէ սապիգա իւլերի սիր։

ՄԻԻՏԻՐԻՑԼԷ